



Union Internationale des Avocats  
International Association of Lawyers  
Unión Internacional de Abogados

LUXEMBOURG  
2019 UIA CONGRESS



# PROGRAMA FINAL

6-10 DE NOVIEMBRE DE 2019

#UIALuxembourg

[luxemburgo.uianet.org](http://luxemburgo.uianet.org)

# LUXEMBURGO



Barreau  
de Luxembourg



# Linklaters

Naturally different.

Are you ideally placed to respond to new regulatory opportunities and challenges around the world?  
We are.

PHOTO / CHÂTEAU D'EAU DE LA CLOGHE D'OR / BUREAU D'ARCHITECTURE JIM CLEMES ASSOCIATES

PRIMA ET PETITS POISSONS ROUGES



30  
Offices

2792  
Lawyers



**INNOVATIVE  
LAWYERS2018**  
AWARD WINNER

**Union Internationale  
des Avocats**

20 rue Drouot  
75009 París - Francia  
Tel: +33 1 44 88 55 66  
Email: [uiacentre@uianet.org](mailto:uiacentre@uianet.org)  
[www.uianet.org](http://www.uianet.org)

**European Convention  
Center Luxembourg - ECCL**

4 place de l'Europe  
L-1499 Luxemburgo

**Bajo el Alto Patrocinio  
de Su Alteza Real el Gran Duque**



©Cour grand-ducale / Lola Velasco

## 1 / INFORMACIÓN GENERAL

---

Presentación de la UIA / **6**  
Calendario del congreso / **8 / 9 / 10**  
Patrocinadores del congreso / **12 / 13 / 14 / 16 / 18 / 20**  
Eventos destacados / **21**  
Información del congreso / **54**  
Interpretación simultánea / **56**  
Condiciones generales / **58**

## 2 / PROGRAMA CIENTÍFICO

---

Los sesiones de trabajo de las comisiones y los temas principales tendrán lugar en el *European Convention Center Luxembourg - ECCL*.

### 2.1 / Temas principales

La innovación y el derecho: entre pasión y razón / **25**  
Empresas y derechos humanos / **35**

### 2.2 / Sesiones de trabajo de las comisiones

Derecho Administrativo y Regulatorio / **42**  
Derecho Alimentario / **42**  
Arbitraje Internacional / **30**  
Derecho del Arte / **38**  
Derecho Bancario y Financiero / **40**  
Derecho de las Biotecnologías / **36**  
Derecho de la Competencia / **48**  
Derecho Contractual / **36 / 40**  
Derecho Deportivo / **50**  
Defensa de la Defensa / **40**  
Defensa Penal Internacional / **30**

### 2.3 / Sesiones de trabajo conjuntas de las comisiones

Derecho Bancario y Financiero / Emprendimiento y Capital Riesgo / **40**  
Derecho de las Biotecnologías / Derecho Médico / Derecho de Seguros / **36**  
Derecho de la Competencia / Litigación / Propiedad Intelectual / **48**  
Derecho Contractual / Derecho Internacional Privado / Derecho de los Transportes / Venta Internacional de Mercancías / **36 / 40**  
Empresas y Derechos Humanos / Derecho del Medio Ambiente y del Desarrollo Sostenible / **48**

### 2.4 / Otras reuniones

Foro de Abogados Africanos / **23**  
Foro de Abogados de Habla Árabe / **23**  
Foro de Abogados de Habla Francesa / **22**  
Foro de Juristas de Lengua Española / **22**  
Foro de Abogados Latinoamericanos / **23**  
Foro de Abogados de Habla Portuguesa / **22**  
Foro de Abogados de Países de Europa Central y Oriental / **22**  
Senado Internacional de Colegios de Abogados / **29**  
Sesión especial sobre instituciones y derecho europeo / **27**  
Sesión especial: violencia contra la mujer / **45**  
Sesión especial para los jóvenes abogados / **38**  
Speed dating de despachos de abogados / **36**  
Taller interactivo / **47**  
Sesión UIA - ABA / **50**  
Sesión UIA - AIJA / **50**  
Sesión organizada por la *Law Society of Hong Kong* / **38**  
Sesión especial China / **42**



Empresas y Derechos Humanos / **48**  
Emprendimiento y Capital Riesgo / **40**  
Derecho de Familia / **50**  
Derecho Fiscal / **48**  
Derechos Humanos / **30**  
Derecho de la Inmigración y Nacionalidad / **40**  
Derecho Inmobiliario / **32**  
Derecho de las Insolvencias / **38**  
Derecho Internacional Privado / **36 / 40**  
Inversiones Extranjeras / **36**  
Jubilación y Pensiones / **30**  
Derecho Laboral / **30**  
Litigación / **48**  
Mediación y prevención de los Conflictos / **32**  
Derecho Médico / **36**  
Derecho del Medio Ambiente y del Desarrollo Sostenible / **48**  
Derecho de la Moda / **30**  
Organización de los Bufetes de Abogados / **32**  
Derecho Penal / **32**  
Porvenir del Abogado / **42**  
Derecho de la Prensa y de los Medios / **50**  
Privacidad y Derechos de la Persona Digital / **48**  
Propiedad Intelectual / **48**  
Derecho de la Robótica / **42**  
Derecho de Seguros / **36**  
Derecho de Sociedades y Fusiones & Adquisiciones / **50**  
Derecho Internacional de Sucesiones / **32**  
Derecho de las Tecnologías de la Información / **32**  
Derecho de los Transportes / **36 / 40**  
Derecho de la Unión Europea / **36**  
Venta Internacional de Mercancías / **36 / 40**

## 3 / PROGRAMA SOCIAL Y TURÍSTICO

---

Ceremonia y cóctel de bienvenida /  
6 de noviembre de 2019 - Philharmonie / **52**  
Velada informal / 7 de noviembre de 2019 - Rockhal / **52**  
Cena de gala / 8 de noviembre de 2019 - Mudam / **52**  
Ceremonia y cóctel de clausura / 9 de noviembre de 2019 - ECCL / **52**  
Excursión general / 10 de noviembre de 2019 - Schengen / **53**



### Estimados colegas y amigos,

Tras el congreso de Oporto, estamos en Luxemburgo para el congreso anual de la UIA.

Esta hermosa ciudad, con atractivos para todos los gustos, goza de una ubicación perfecta en el corazón de las instituciones europeas. Los temas principales del congreso, claramente orientados hacia el futuro y hacia el devenir de los abogados y de la profesión, reflejan nuestra pasión y nuestro compromiso con el oficio que ejercemos.

Los temas centrales son «la innovación y el derecho: entre pasión y razón» y «el respeto de los derechos humanos en los negocios». Con estas temáticas queremos proyectar una visión sobre el futuro de nuestra práctica profesional.

Este congreso 2019 está organizado con la generosa colaboración y el compromiso constante de los abogados de Luxemburgo. El comité luxemburgués tiene el placer de invitarles a descubrir esta atractiva ciudad.

La ceremonia de apertura tendrá lugar en la Philharmonia y la cena oficial en el Mudam, lugares emblemáticos de la riqueza cultural de la ciudad.

Los trabajos científicos de nuestro congreso, que prometen grandes expectativas, serán perfectamente compatibles con las actividades sociales para todos los participantes y acompañantes, donde estarán siempre presentes las señas de identidad de acogida de la UIA: convivencia, intercambio, inclusión, diversidad cultural y profesional, nuestro ADN.

Les espero en Luxemburgo para que este congreso sea un éxito gracias a su participación y a todo lo que haremos juntos.

**Issouf BAADHIO**  
**Presidente de la UIA**  
**Exdecano del Colegio de Abogados de Burkina Faso**



Es un gran honor para mí el haber sido nombrado Presidente del 63º congreso anual de la UIA. El Gran Ducado de Luxemburgo es un lugar ideal para organizar un evento de estas características y nosotros vamos a hacer todo lo posible para dar el mejor recibimiento a los congresistas provenientes del mundo entero.

La belleza y las peculiaridades de Luxemburgo son ampliamente conocidas y reconocidas más allá de sus fronteras. El castillo y la ciudad antigua de Luxemburgo figuran en la lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO desde 1994. Estaremos encantados de hacerles descubrir un Luxemburgo en plena mutación, moderno, multicultural, cosmopolita y acogedor pero que aún conserva sus valores y sus raíces.

Su Alteza Real el Gran Duque de Luxemburgo nos brinda el honor de concedernos su alto patrocinio para este 63º congreso. La ceremonia de apertura tendrá lugar en uno de los lugares más emblemáticos de la música europea, en la prestigiosa Philharmonia. La cena de gala se celebrará en el Mudam, magnífico museo de arte moderno, obra de Pei, arquitecto mundialmente conocido. La sala de conciertos Rockhal, ubicada en la antigua planta siderúrgica de Esch-Belval, totalmente rehabilitada para dar paso a una ciudad nueva e innovadora, les acogerá para una velada excitante que deparará grandes sorpresas.

Los temas principales están claramente orientados al futuro, con un primer tema dedicado a «La innovación y el derecho: entre pasión y razón». A través de diferentes sectores punteros, este primer tema tratará sobre la influencia de la innovación en el derecho y sobre la necesidad de regular la innovación por el derecho.

El segundo tema estará relacionado con los derechos fundamentales y las empresas. El 16 de junio de 2011, el Consejo de Derechos Humanos (CDH) de las Naciones Unidas aprobó los Principios Rectores aplicables a las empresas y a los Derechos Humanos. Son recomendaciones a los Estados miembros de la ONU y a las empresas privadas para la puesta en práctica de sus obligaciones legales, dentro del marco «proteger, respetar y remediar». Dos sesiones especiales sobre «las instituciones y el derecho europeo» y «la violencia contra la mujer» están también previstas.

Queremos que los trabajos científicos estén abiertos a los abogados pero también a los otros profesionales del derecho, a los estudiantes, a las instituciones europeas y mundiales, contando también con el mundo empresarial, tanto empresas nacionales como internacionales.

Deseamos que este congreso sea inolvidable. ¡Les esperamos!

**François PRUM**  
**Presidente del Congreso**  
**Presidente saliente del Colegio de Abogados de Luxemburgo**

## UIA

Reunir  
a los abogados del mundo

La UIA es una organización global y multicultural para la profesión jurídica. La UIA fue creada en 1927 y agrupa miembros repartidos en más de 120 países. Facilita el crecimiento profesional y el intercambio internacional de información e ideas, promueve el Estado de derecho y la independencia y la libertad de los abogados en todo el mundo, valora la amistad, el compañerismo y el desarrollo de relaciones entre miembros.

A través de sus miembros individuales o colectivos (colegios de abogados, federaciones y asociaciones) repartidos en el mundo entero, la UIA llega hoy a más de dos millones de abogados.

Varias fórmulas de afiliación le son propuestas según su perfil y el país en el que ejerce.

Únase a la UIA  
y conviértase en miembro  
de la red internacional  
de abogados más sólida.

Podrá participar en los trabajos de las 43 comisiones de la UIA y compartir su experiencia con la de otros profesionales venidos de otros países, a los seminarios, formaciones y al congreso anual de la UIA.

Asimismo, podrá movilizarse al lado del UIA Institute for the Rule of Law (UIA-IROL) que, cada año, apoya a los abogados que no pueden ejercer libremente su profesión. En cualquier lugar del mundo donde los derechos de la defensa se vean amenazados y donde el buen funcionamiento de la justicia se vea entrabado, la UIA hará que su voz se escuche.

Afiliarse a la UIA  
le permite también beneficiarse  
de una tarifa preferente  
para su inscripción al congreso.

Si desea obtener  
más información,  
conéctese a la página Web UIA:  
[www.uianet.org](http://www.uianet.org)

## COMITÉ ORGANIZADOR INTERNACIONAL

**Issouf BAADHIO** / Presidente de la UIA

**Silvestre TANDEAU DE MARSAC** / Director Financiero

**Michael BRAUCH** / Director de los Congresos

**Hervé CHEMOULI** / Director de los Congresos

**Stéphane BONIFASSI** / Director Adjunto - Congresos

**Randy ALIMENT** / Director de Ingresos

**Sebastiaan MOOLENAAR** / Director de las Comisiones

## COMITÉ ORGANIZADOR LUXEMBURGUÉS

Presidente del Congreso:

**François PRUM** / Turk & Prum

Presidente del Comité organizador y Secretario General de la UIA:

**Alain GROSJEAN** / Bonn & Schmitt

Presidenta del Comité nacional luxemburgués:

**Clara MARA-MARHUENDA** / Arendt & Medernach

Vicepresidente del Comité organizador:

**François MOYSE** / Étude Moyse Bleser

**Guy ARENDT** / Bonn & Schmitt

**Laura ARPETTI** / Elvinger Hoss Prussen

**Marie BENA** / Brucher Thieltgen & Partners

**Gabriel BLESER** / Étude Moyse Bleser

**Jean BRUCHER** / Brucher Thieltgen & Partners

**Catherine CATHIARD** / Wildgen

**Henri DUPONG** / Loyens & Loeff

**Beatriz GARCIA** / GB Avocats

**Marie-Paule GILLEN** / DSM

**Delphine GOMES** / AKD

**Anne PAUL** / Étude Anne Paul

**Anne PRUM** / Turk & Prum

**Laurent SCHUMMER** / Arendt & Medernach

**Gérald STEVENS** / Trialys

**Pierre THIELEN** / Pierre Thielen Avocats

**Donald VENKATAPEN** / Wagener & Associés

**Claude WASSENICH** / Wassenich Law

**Lynn WASSENICH**

En estrecha colaboración con

**François KREMER** / Presidente del Colegio de Abogados de Luxemburgo

y la Agrupación de Jóvenes Abogados del Colegio de Abogados de Luxemburgo

KLEYR | GRASSO

AVOCATS A LA COUR

25  
YEARS

ANNIVERSARY

AMBITION | QUALITY | INDEPENDENCE

7 rue des Primeurs | L-2361 Strassen (Luxembourg) | T (+352) 227 330 -1 | [www.kleyrgrasso.com](http://www.kleyrgrasso.com)

# Calendario del congreso

## MIÉRCOLES 6 DE NOVIEMBRE DE 2019

8:00 - 17:00	Inscripción de los participantes
10:30 - 12:30	Asamblea General de la UIA / <b>Sala C</b>
12:30 - 14:00	Cóctel «networking» / <b>Foyer C</b>
14:00 - 15:30	Foro de Abogados de Habla Francesa / <b>Briefing FR</b> Foro de Abogados de Países de Europa Central y Oriental / <b>Briefing DE</b> Foro de Juristas de Lengua Española / <b>Briefing UK</b> Foro de Abogados de Habla Portuguesa / <b>Briefing PT</b>
15:30 - 17:00	Foro de Abogados Africanos / <b>Briefing DE</b> Foro de Abogados de Habla Árabe / <b>Briefing FR</b> Foro de Abogados Latinoamericanos / <b>Briefing UK</b>
18:00 - 20:00	Ceremonia de inauguración del congreso / <b>Philharmonie</b>
20:00	Cóctel de bienvenida / <b>Philharmonie</b>
<b>ACTIVIDAD TURÍSTICA</b>	
14:15 - 16:15	Recorrido por el centro de la ciudad

## JUEVES 7 DE NOVIEMBRE DE 2019

8:00 - 9:00	Desayuno First Timers / <b>Bar D</b>
8:00 - 17:30	Inscripción de los participantes
9:00 - 12:30 ■ 10:30 Pausa café	<b>Tema principal 1:</b> La innovación y el derecho: entre pasión y razón / <b>Sala C</b>  <b>Sesiones de trabajo de las comisiones</b> Derechos Humanos / <b>Sala D</b> Arbitraje Internacional / <b>Sala E</b> Derecho de la Moda / <b>Briefing FR</b> Defensa Penal Internacional / <b>Briefing DE</b> Derecho Laboral / <b>Briefing UK</b> Jubilación y Pensiones (11:00 - 12:30) / <b>Briefing PT</b>
12:30 - 14:00	Almuerzo / <b>Foyer 1</b>
14:00 - 17:30 ■ 15:30 Pausa café	<b>Senado Internacional de los Colegios de Abogados / Sala D</b>  <b>Sesión especial sobre instituciones y derecho europeo / Sala C</b>  <b>Sesiones de trabajo de las comisiones</b> Derecho Internacional de Sucesiones / <b>Briefing UK</b> Derecho Inmobiliario / <b>Briefing DE</b> Organización de los Bufetes de Abogados / <b>Briefing FR</b> Derecho Penal / <b>Sala E</b> Derecho de las Tecnologías de la Información / <b>Briefing PT</b> Lanzamiento de las últimas publicaciones de la colección UIA-LexisNexis (14:00 - 15:00) / <b>Briefing IT</b> Mediación y Prevención de los Conflictos (16:00 - 17:30) / <b>Briefing BE</b>
17:30 - 19:30	Proyección del documental "Niños reporteros de guerra" / <b>Sala C</b>
20:00	Velada Informal / <b>Rockhal</b>
<b>ACTIVIDAD TURÍSTICA</b>	
9:30 - 12:30	Recorrido por la Ciudad Baja y las Casamatas

## VIERNES 8 DE NOVIEMBRE DE 2019

8:00 - 9:00	Reunión de los Presidentes de Comisiones / <b>Briefing IT</b>
8:00 - 17:30	Inscripción de los participantes
9:00 - 12:30 ■ 10:30 Pausa café	<b>Tema principal 2:</b> Empresas y derechos humanos / <b>Sala C</b>  <b>Sesiones de trabajo de las comisiones</b> Derecho de las Biotecnologías / Derecho Médico / Derecho de Seguros / <b>Sala D</b> Derecho Contractual / Derecho Internacional Privado / Derecho de los Transportes / Venta Internacional de Mercancías / <b>Sala E</b> Inversiones Extranjeras / <b>Briefing FR</b> Speed Dating de Despachos de Abogados / <b>Workshop +1</b> Derecho de la Unión Europea / <b>Briefing UK</b> Derecho del Arte (9:00 - 10:30) / <b>Briefing PT</b> Derecho de las Insolvencias (11:00 - 12:30) / <b>Briefing PT</b> Sesión organizada por la <i>Law Society of Hong Kong</i> / <b>Briefing IT</b> Sesión Jóvenes Abogados / <b>Briefing BE</b>

# Calendario del congreso

12:30 - 14:00	Almuerzo / <b>Foyer 1</b>
14:00 - 17:30 ■ 15:30 Pausa café	<b>Sesiones de trabajo de las comisiones</b> Defensa de la Defensa (14:00 - 16:30) / <b>Sala D</b> Derecho Bancario y Financiero / Emprendimiento y Capital Riesgo / <b>Sala C</b> Derecho Contractual / Derecho Internacional Privado / Derecho de los Transportes / Venta Internacional de Mercancías / <b>Sala E</b> Porvenir del Abogado (14:00 - 15:30) / <b>Briefing FR</b> Derecho Alimentario (16:00 - 17:30) / <b>Briefing FR</b> Derecho de la Inmigración y Nacionalidad / <b>Briefing DE</b> Derecho de la Robótica / <b>Briefing PT</b> Derecho Administrativo y Regulatorio (14:00 - 15:30) / <b>Briefing UK</b> Sesión especial China / <b>Briefing IT</b>
17:00 - 18:30	Ceremonia de entrega del Premio Ludovic Trarieux / <b>Sala D</b>
20:30	Cena de Gala / <b>Mudam</b>
<b>ACTIVIDAD TURÍSTICA</b>	
9:30 - 16:30	Excursión al Centro Pompidou-Metz (Francia)

## SÁBADO 9 DE NOVIEMBRE DE 2019

8:00 - 9:30	Reunión de los Presidentes de Comités nacionales / <b>Briefing IT</b>
8:00 - 16:00	Inscripción de los participantes
9:00 - 12:30 ■ 10:30 Pausa café	<b>Sesión especial: Violencia contra la mujer / Hemiciclo</b> <b>Sesiones de trabajo de las comisiones</b> Empresas y Derechos Humanos / Derecho del Medio Ambiente y del Desarrollo Sostenible (9:00 - 10:30) / <b>Sala D</b> Derecho de la Competencia / Litigación / Propiedad Intelectual / <b>Sala E</b> Privacidad y Derechos de la Persona Digital / <b>Briefing FR</b> Derecho Fiscal / <b>Briefing DE</b> UIA / ABA / <b>Briefing UK</b> UIA / AIJA (11:00 - 12:30) / <b>Sala D</b>
12:30 - 14:00	Almuerzo / <b>Foyer 1</b>
14:00 - 17:30 ■ 15:30 Pausa café	<b>Sesiones de trabajo de las comisiones</b> Derecho de Sociedades y Fusiones & Adquisiciones / <b>Sala D</b> Derecho de Familia / <b>Sala E</b> Taller interactivo sobre los retos de la inteligencia artificial / <b>Briefing FR</b> Derecho Deportivo / <b>Briefing DE</b> Derecho de la Prensa y de los Medios / <b>Briefing UK</b>
18:00 - 19:30	Ceremonia de clausura / <b>Hemiciclo</b>
19:30 - 20:30	Cóctel de clausura / <b>Bar del Hemiciclo</b>
<b>ACTIVIDADES TURÍSTICAS</b>	
9:45 - 12:15	Visita a las Bodegas Bernard Massard y degustación de vino
14:15 - 15:45	Visita al Tribunal de Justicia de la UE
20:30	Velada típica en el Big Beer

## DOMINGO 10 DE NOVIEMBRE DE 2019

9:30 - 16:30	Excursión general / <b>La región de las Tres Fronteras: Schengen, Castillo de Malbrouck &amp; gastronomía local</b>
--------------	---

**Reuniones anexas:** La mayoría de las comisiones, así como de los comités nacionales, convocarán a sus miembros durante el congreso (las fechas y los horarios se publican en la página 10).

Las sesiones científicas (temas principales, sesiones de trabajo de las comisiones y otras reuniones), los almuerzos, la inscripción de los participantes, la Asamblea General de la UIA y la ceremonia de clausura tendrán lugar en el European Convention Center Luxembourg - ECCL.

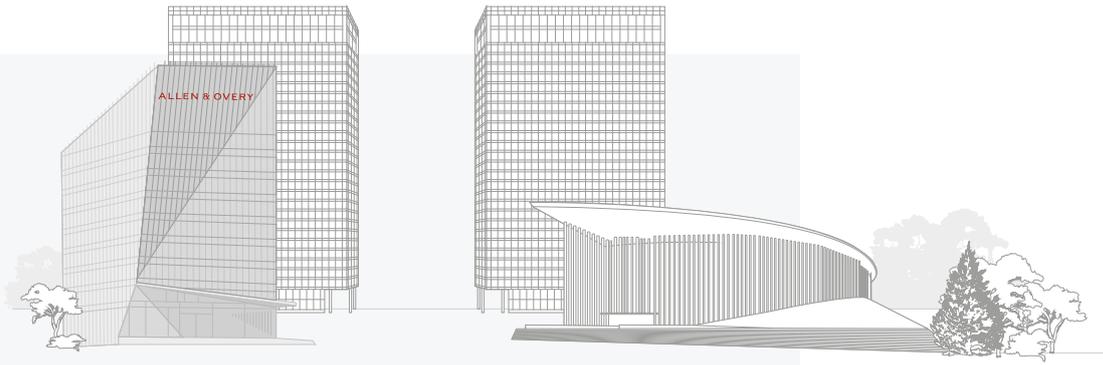
# Reuniones internas de las **comisiones**

	<b>FECHA</b>	<b>HORARIO</b>	<b>SALA</b>
Derecho Alimentario	Viernes 8 de noviembre	17:30 - 18:30	Briefing FR
Arbitraje Internacional	Jueves 7 de noviembre	8:00 - 9:00	Sala E
Derecho Fiscal	Sábado 9 de noviembre	12:30 - 13:30	Briefing DE
Derechos Humanos	Jueves 7 de noviembre	8:30 - 9:00	Sala D
Derecho de las Insolvencias	Viernes 8 de noviembre	12:30 - 13:30	Briefing PT
Derecho Internacional Privado	Viernes 8 de noviembre	17:30 - 18:30	Sala E
Inversiones Extranjeras	Viernes 8 de noviembre	12:30 - 13:30	Briefing FR
Litigación	Sábado 9 de noviembre	8:00 - 9:00	Sala E
Mediación y Prevención de los Conflictos	Jueves 7 de noviembre	17:30 - 18:30	Briefing BE
Derecho Médico	Viernes 8 de noviembre	12:30 - 13:30	Sala D
Organización de los Bufetes de Abogados	Jueves 7 de noviembre	17:30 - 18:30	Briefing FR
Derecho de los Transportes	Viernes 8 de noviembre	17:30 - 18:30	Sala E

# Reuniones de los comités nacionales

	<b>FECHA</b>	<b>HORARIO</b>	<b>SALA</b>
Comité nacional Alemania	Viernes 8 de noviembre	8:00 - 9:00	Briefing DE
Comité nacional Bélgica	Viernes 8 de noviembre	8:00 - 9:00	Briefing BE
Comité nacional Camerún	Viernes 8 de noviembre	17:30 - 18:30	Briefing UK
Comité nacional España	Jueves 7 de noviembre	17:30 - 18:30	Briefing PT
Comité nacional Estados Unidos	Viernes 8 de noviembre	8:00 - 9:00	Sala D
Comité nacional Francia	Viernes 8 de noviembre	8:00 - 9:00	Briefing FR
Comité nacional India	Jueves 7 de noviembre	17:30 - 18:30	Briefing SE
Comité nacional Italia	Jueves 7 de noviembre	18:00 - 19:00	Briefing IT
Comité nacional Japón	Viernes 8 de noviembre	8:00 - 9:00	Briefing PT
Comité nacional Marruecos	Viernes 8 de noviembre	17:30 - 18:30	Briefing IT
Comité nacional México	Jueves 7 de noviembre	17:30 - 18:30	Sala D
Comité nacional Reino Unido	Viernes 8 de noviembre	8:00 - 9:00	Briefing UK
Comité nacional Suiza	Jueves 7 de noviembre	17:30 - 18:30	Briefing DE

# ALLEN & OVERY



Moving forward, *towards new horizons*

Allen & Overy is a truly international Tier 1 business law firm, with over 40 offices in 30 countries.

In Luxembourg, the unique combination of our international network and local expertise enable us to help your firm move ahead and expand its horizons.

We offer intelligence-led and expert legal advice across all financial services. Our practice and sector groups create advanced solutions to anticipate your evolving and challenging needs.

*The law firm with global reach and local depth*

Allen & Overy means Allen & Overy LLP and/or its affiliated undertakings.  
© Allen & Overy 2019

[allenoverly.com](http://allenoverly.com)

**akd** benelux  
lawyers

## Your gateway from, to and in the Benelux



[akd.eu](http://akd.eu)

# Patrocinadores y **expositores**

## GLOBAL LEGAL SOLUTIONS PREMIER SPONSOR



LexisNexis  
Nigel Roberts  
VP, Global Associations  
125 Park Avenue  
Nueva York, NY 10007 - Estados Unidos  
E. [nigel.roberts@lexisnexis.com](mailto:nigel.roberts@lexisnexis.com)  
W. [www.lexisnexis.com](http://www.lexisnexis.com)

## COLABORADORES INSTITUCIONALES



Ministère de la Justice  
13, rue Erasme  
L-2934 Luxemburgo  
W. [mj.public.lu](http://mj.public.lu)

Ministère des Finances  
3, rue de la Congrégation  
L-1352 Luxemburgo  
W. [mfin.gouvernement.lu](http://mfin.gouvernement.lu)

## PATROCINADOR DIAMANTE



Arendt & Medernach SA  
41A, Avenue JF Kennedy  
L-2082 Luxemburgo  
T. +352 40 78 78 1  
E. [info@arendt.com](mailto:info@arendt.com)  
W. [www.arendt.com](http://www.arendt.com)

## PATROCINADOR PLATINO



Legitech  
10A rue des Mérovingiens  
8070 Bertrange - Luxemburgo  
T. +352 26 31 64 1  
E. [contact@legitech.lu](mailto:contact@legitech.lu)  
W. [www.legitech.lu](http://www.legitech.lu)

## PATROCINADORES ORO



Banque de Luxembourg  
14, boulevard Royal  
L-2449 Luxemburgo  
T. +352 49 92 41  
W. [www.banquedeluxembourg.com](http://www.banquedeluxembourg.com)



Elvinger Hoss Prussen  
2, place Winston Churchill  
L-1340 Luxemburgo  
T. +352 44 66 44 0  
E. [elvingerhoss@elvingerhoss.lu](mailto:elvingerhoss@elvingerhoss.lu)  
W. [www.elvingerhoss.lu](http://www.elvingerhoss.lu)



Corte Civil y Mercantil de Arbitraje  
CIMA  
Jorge Juan, 8, 2º  
28001 Madrid - España  
T. +34 91 431 76 90  
E. [cima@cima-arbitraje.com](mailto:cima@cima-arbitraje.com)  
W. [www.arbitrajecima.com](http://www.arbitrajecima.com)



KBL European Private Bankers  
43, boulevard Royal  
L-2955 Luxemburgo  
T. +352 47 97 1  
E. [info@kbl-bank.com](mailto:info@kbl-bank.com)  
W. [www.kbl.lu](http://www.kbl.lu)

## PATROCINADORES PLATA



AKD Luxembourg  
40, avenue Monterey  
L-2163 Luxembourg  
T. +352 26 75 82  
E. info@akd.eu  
W. www.akd.eu



Allen & Overy  
33 avenue J.F. Kennedy  
L-1855 Luxembourg  
T. +352 44 44 55 1  
E. InfoLuxembourg@allenoverly.com  
W. www.allenoverly.com



Allia Insurance Brokers Luxembourg  
1 rue de la Poudrière  
L-3364 Leudelange - Luxembourg  
T. +352 27 86 23 46  
W. www.allia.lu



Banque Internationale à Luxembourg (BIL)  
69, Route d'Esch  
L-2953 Luxembourg  
T. +352 4590 5000  
E. contact@bil.com  
W. www.bil.com



Bonn & Schmitt  
148, avenue de la Faïencerie  
L-1511 Luxembourg  
T. +352 27 855  
E. mail@bonnschmitt.net  
W. www.bonnschmitt.net



Brucher, Thieltgen & Partners  
2, rue Sainte Zithe  
L-2015 Luxembourg  
T. +352 26 02 71  
E. info@brucherlaw.lu  
W. www.brucherlaw.lu



BSP  
2, rue Peterelchen, Immeuble C2  
L-2370 Howald - Luxembourg  
T. + 352 26 025 1  
E. mail@bsp.lu  
W. www.bsp.lu



Clifford Chance  
10 boulevard G.D. Charlotte  
L-1011 Luxembourg  
T. +352 48 50 50 1  
www.cliffordchance.com



Codex Events S.A.  
36, rue d'Oetrange  
L-5411 Canach - Luxembourg  
T. +352 26 48 33 33  
W. www.codex.lu



Éditions Lefebvre Sarrut  
Nicolas Cassart  
Larcier Legal Publishing Manager  
T. +32 10 60 83 13  
E. n.cassart@larcier.com



Loyens & Loeff  
18-20, rue Edward Steichen  
L-2540 Luxembourg  
T. +352 46 62 30  
W. www.loyensloeff.com



Molitor Avocats à la Cour  
8, rue Sainte-Zithe  
P.O. Box 690  
L-2016 Luxembourg  
T. +352 297 298 1  
E. contact@molitorlegal.lu  
W. www.molitorlegal.lu



Peter & Clark Group  
11, rue de l'Industrie  
L-8399 Ecoparc Windhof  
Luxembourg  
T. + 352 30 98 97 11  
W. www.peterandclark.com



SES  
Château de Betzdorf  
L-6815 Betzdorf - Luxembourg  
T. +352 710 725 1  
W. www.ses.com



Turk & Prum  
13 A Avenue Guillaume  
L-1651 Luxembourg  
T. +352 45 07 32 1  
E. turkprum@pt.lu  
W. www.turkprum.lu



Voyages Emile Weber  
Z.A. Reckschleed  
L-5411 Canach - Luxembourg  
T. +352 35 65 75 1  
E. info@vew.lu  
W. www.emile-weber.lu



Wagener & Associés  
10A, boulevard de la Foire  
L-1528 Luxembourg  
T. + 352 45 31 13  
E. info@wagenerlegal.lu  
W. www.wagenerlegal.lu



Wildgen  
69, boulevard de la Pétrusse  
L-2320 Luxembourg  
T. +352 40 49 60 1  
E. info@wildgen.lu  
W. www.wildgen.lu

# Patrocinadores y expositores

## PATROCINADORES TEMA PRINCIPAL "LA INNOVACIÓN Y EL DERECHO"



Banque centrale du Luxembourg  
2, boulevard Royal  
L-2983 Luxemburgo  
T. +352 47 74 1  
E. info@bcl.lu  
W. www.bcl.lu



LexisNexis  
Nigel Roberts  
Senior Director Global Associations  
125 Park Avenue  
Nueva York, NY 10007 - Estados Unidos  
E. nigel.roberts@lexisnexis.com  
W. www.lexisnexis.com



SES  
Château de Betzdorf  
L-6815 Betzdorf - Luxemburgo  
T. +352 710 725 1  
W. www.ses.com



Pixelixir SA  
27 Rue Henri Koch  
L-4354 Esch-sur-Alzette - Luxemburgo  
Tel. +352 264 821 80  
E. info@pixelixir.com  
W. www.pixelixir.com



Wolters Kluwer  
Motstraat 30  
BE-2800 Mechelen - Bélgica  
W. www.wolterskluwer.be

## PATROCINADOR TEMA PRINCIPAL "EMPRESAS Y DERECHOS HUMANOS"



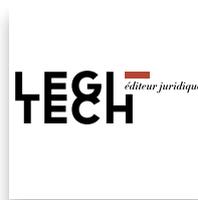
Banco Europeo de Inversiones (BEI)  
98-100, boulevard Konrad Adenauer  
L-2950 Luxemburgo  
T. +352 43 79 1  
W. www.eib.org

## PATROCINADOR CÓCTEL DE BIENVENIDA



Ville de Luxembourg  
W. www.vdl.lu

## PATROCINADOR ALMUERZO - 7 DE NOVIEMBRE



Legitech  
10A rue des Mérovingiens  
8070 Bertrange - Luxemburgo  
T. +352 26 31 64 1  
E. contact@legitech.lu  
W. www.legitech.lu

## PATROCINADORES CENA DE GALA



Abreu Advogados  
Av. Infante D. Henrique, 26  
1149-096 Lisboa - Portugal  
T. +351 21 723 18 00  
E. ines.matoso@abreuadvogados.com  
W. www.abreuadvogados.com



Conseil National des Barreaux  
180 boulevard Haussmann  
75008 Paris - Francia  
T. +33 1 53 30 85 41  
E. international@cnb.avocat.fr  
W. www.cnb.avocat.fr



Ordre des Avocats du Barreau de  
Luxembourg - Maison de l'Avocat  
2A, boulevard Joseph II  
L-1840 Luxemburgo  
T. +352 46 72 72 1  
E. info@barreau.lu  
W. www.barreau.lu



Elvinger Hoss Prussen  
2, place Winston Churchill  
L-1340 Luxemburgo  
T. +352 44 66 44 0  
E. elvingerhoss@elvingerhoss.lu  
W. www.elvingerhoss.lu



Barreau de Paris  
11, place Dauphine  
75001 Paris - Francia  
T. +33 1 44 32 49 49  
E. international@avocatparis.org  
W. www.avocatparis.org



UGGC Avocats  
47 rue de Monceau  
75008 Paris - Francia  
T. + 33 1 56 69 70 00  
E. paris@uggc.com  
W. www.uggc.com

## Engagée, pour vous.

Plus que des experts, une équipe qui innove et donne le meilleur d'elle-même pour vous accompagner durablement dans tous vos projets.

**Avec 40 agences réparties à travers le pays, il y a toujours un Responsable de relation BIL proche de vous.  
Trouvez votre agence sur [www.bil.com](http://www.bil.com).**



**Vous avant tout**

Retrouvez-nous sur   

Banque Internationale à Luxembourg SA, 69 route d'Esch, L-2953 Luxembourg, RCS Luxembourg B-6307  
(+352) 4590-3000 [www.bil.com](http://www.bil.com)



**Allia Insurance Brokers Luxembourg SA** is an independent broker established in Luxembourg since 1996. We focus on the local servicing and respect of banking secrecy.

Our company offers a broad range of customized insurance coverages and provides financial risk insurance and advice to the local financial industry.

Our insurance products are continually improved and up-dated to reflect changes and evolution in the local financial industry and the international insurance market.

As a result, we are able to provide the security of cover against a wide range of financial risks including both corporate and personal liabilities :

Our principal specialist products include :

- Directors and Officers Liability
- Outside Directorship Liability
- Professional Indemnity
- Fund and General Partner Corporate Liability Insurance
- Management Company Crime and Liability Insurance
- Private Equity Liability Insurance
- Domiciliator and Fiduciary Liability insurance
- Law Firm Liability Insurance
- Liquidator Liability Insurance
- Asset Manager Crime and Liability Insurance
- Private Bankers Liability Insurance
- Bankers Blanket Bond Insurance

We have been arranging these types of coverages for many years taking into consideration local regulation and requirements.

Our strong in-house expertise achieves excellent results in scope of coverage and pricing.

You can at any time contact our multi-lingual team (French, Dutch, English, Spanish, Italian, German) in Luxembourg in order to assist you in arranging your insurance programme and providing you with all relevant explanation in respect of your coverage.

**CEO Allia Insurance Brokers Luxembourg : Pascal Lohest**

[pascal.lohest@allia.lu](mailto:pascal.lohest@allia.lu)  
Tel: 27 86 23 45 / GSM: 32 477 444 030

**Account Manager: Pascale Fagny**

[Pascale.Fagny@allia.lu](mailto:Pascale.Fagny@allia.lu)  
Tel: 27 86 23 46 / GSM: 691 946 701

**Allia Insurance Brokers Luxembourg SA** 1 rue de la Poudrerie L-3364 Leudelange Tel : 27 86 23 46

## EXPOSITORES



Alliott Group Ltd  
Lyndum House - 12-14 High St  
Petersfield GU32 3JG - Reino Unido  
T. +44 (0)203 330 0110  
W. [www.alliottgroup.net](http://www.alliottgroup.net)



Legitech  
10A rue des Mérovingiens  
8070 Bertrange - Luxemburgo  
T. +352 26 31 64 1  
E. [contact@legitech.lu](mailto:contact@legitech.lu)  
W. [www.legitech.lu](http://www.legitech.lu)



Arendt & Medernach SA  
41A, Avenue JF Kennedy  
L-2082 Luxemburgo  
T. +352 40 78 78 1  
E. [info@arendt.com](mailto:info@arendt.com)  
W. [www.arendt.com](http://www.arendt.com)



LexisNexis  
Nigel Roberts  
VP, Global Associations  
125 Park Avenue  
Nueva York, NY 10007 - Estados Unidos  
E. [nigel.roberts@lexisnexis.com](mailto:nigel.roberts@lexisnexis.com)  
W. [www.lexisnexis.com](http://www.lexisnexis.com)



Arnold Kontz Group  
128, route de Thionville  
L-2610 Luxemburgo  
W. [www.arnoldkontz.lu](http://www.arnoldkontz.lu)



Luminance  
1-3 Strand  
Londres WC2N 5EJ - Reino Unido  
T. +44 20 7389 6350  
E. [info@luminance.com](mailto:info@luminance.com)  
W. [www.luminance.com](http://www.luminance.com)



CG Traduction & Interprétation  
8 rue Rameau  
78000 Versailles - Francia  
T. +33 1 39 24 88 55  
E. [catherine.granell@cgtraduction.fr](mailto:catherine.granell@cgtraduction.fr)  
W. [www.societetraduction.fr](http://www.societetraduction.fr)



Oficina de Visitantes  
y Convenciones de Guadalajara - OFVC



Corte Civil y Mercantil de Arbitraje  
CIMA  
Jorge Juan, 8, 2º  
28001 Madrid - España  
T. +34 91 431 76 90  
E. [cima@cima-arbitraje.com](mailto:cima@cima-arbitraje.com)  
W. [www.arbitrajecima.com](http://www.arbitrajecima.com)



Pythagoria  
8C rue Collart  
L-8414 Steinfort - Luxemburgo  
T. +352 26 11 94 90  
E. [info@pythagoria.com](mailto:info@pythagoria.com)  
W. [www.pythagoria.com](http://www.pythagoria.com)



DLA Piper Luxemburgo  
37 A avenue John F. Kennedy  
L-1855 Luxembourg  
T. +352 26 29 04 1  
W. [www.dlapiper.com](http://www.dlapiper.com)



SECIB Belgique  
Chaussée de Tongres, 382  
4000 Lieja - Bélgica  
T. +32 4 277 70 20  
W. [www.secib.be](http://www.secib.be)



ERA - Académie de Droit Européen  
Metzer Allee 4  
D-54295 Trier - Alemania  
T. +49 651 93 73 70  
E. [info@era.int](mailto:info@era.int)  
W. [www.era.int](http://www.era.int)



Wolters Kluwer France  
Rachid Boutougha  
14, rue Fructidor  
75814 Paris Cedex 17 - Francia  
T. +33 6 22 65 84 58  
E. [rachid.boutougha@wolterskluwer.com](mailto:rachid.boutougha@wolterskluwer.com)  
W. [www.wk-logiciels.fr](http://www.wk-logiciels.fr)



Éditions Lefebvre Sarrut  
Nicolas Cassart  
Larcier Legal Publishing Manager  
T. +32 10 60 83 13  
E. [n.cassart@larcier.com](mailto:n.cassart@larcier.com)



Right by you in Luxembourg

# FINE-TUNED LEGAL ADVICE MADE IN LUXEMBOURG.

Our lawyers are top tier experts in:

- AML Compliance
- Arbitration
- Banking & Financial Services
- Bank Lending, Structured Finance & Securitisation
- Capital Markets
- Corporate and M&A
- Data Protection & Privacy
- Employment, Compensations & Benefits
- Insolvency & Restructuring

We are committed to providing the very best legal services to our domestic and international clients in every aspect of Luxembourg business law.

Talented and multilingual, our teams of lawyers work side by side with you to help you reach your objectives.

Building on the synergy of our professional experiences and diverse backgrounds, we stand ready to meet your legal needs.

- Intellectual Property & General Commercial
- Investment Management
- Litigation
- Private Equity
- Private Wealth & Business Planning
- Real Estate & Construction
- Startup & Fintech
- Tax

**bsp.lu**

2, rue Peternelchen, Immeuble C2  
L-2370 Howald  
Luxembourg

**C L I F F O R D  
C H A N C E**

**AT THE FOREFRONT OF  
LEGAL SERVICES INNOVATION**

[www.cliffordchance.com](http://www.cliffordchance.com)

# Patrocinadores y expositores

## PATROCINADOR SESIÓN DERECHO DE LA MODA

## PATROCINADOR SESIÓN DERECHO ADMINISTRATIVO



Arendt & Medernach SA  
41A, Avenue JF Kennedy  
L-2082 Luxemburgo  
T. +352 40 78 78 1  
E. info@arendt.com  
W. www.arendt.com



Étude Moyse Bleser  
10, rue de Vianden  
L-2680 Luxemburgo  
T. +352 20 600 630  
E. contact@moysebleser.lu  
W. www.moysebleser.lu

## PATROCINADOR TALLER INTERACTIVO

## OTRO PATROCINADOR



Legitech  
10A rue des Mérovingiens  
8070 Bertrange - Luxemburgo  
T. +352 26 31 64 1  
E. contact@legitech.lu  
W. www.legitech.lu



BGL BNP Paribas  
50, avenue J. F. Kennedy  
L-2951 Luxemburgo  
W. www.bgl.lu

## PATROCINADORES SESIONES ESPECIALES



The Law Society of Hong Kong  
3/F, Wing On House, 71  
Des Voeux Road Central  
Hong Kong, SAR - China  
T. +852 2846 0500  
E. adceag@hklawsoc.org.hk  
W. www.hklawsoc.org.hk



Beijing DeHeng Law Offices  
12/F, Tower B, Focus Place, 19 Finance Street  
Beijing 100033 - China  
T. +86 10 5268 2888  
E. deheng@dehenglaw.com  
W. www.dhl.com.cn

## PATROCINADOR SESIÓN INVERSIONES EXTRANJERAS

## PATROCINADOR FORO DE ABOGADOS AFRICANOS



Ibrachina  
(Instituto Sociocultural Brasil / China)  
Avenida Paulista, 2073, Horsa I, 19º andar,  
CJ 1912  
01311-940 Sao Paulo - Brasil  
T. +55 11 3262 3832  
E. contato@ibrachina.com.br  
W. www.ibrachina.com.br



Aliantlaw Qais Conrad Laureate  
The Concordia 256A Ikorodu  
Crescent, Dolphin Estate, Ikoyi  
Lagos, 101222 - Nigeria  
T. (+234) 1 4615323  
E. africa@aliantlaw.com  
W. www.aliantlaw.ng

## PATROCINADORES PAUSA CAFÉ



Banque de Luxembourg  
14, boulevard Royal  
L-2449 Luxemburgo  
T. +352 49 92 41  
W. www.banquedeluxembourg.com



IB-Network.lu  
10 avenue Marie-Adelaïde  
L-5635 Mondorf-les-Bains - Luxemburgo  
T. + 352 24 55 96 27  
www.ib-network.lu



Corte Civil y Mercantil de Arbitraje  
CIMA  
Jorge Juan, 8, 2º  
28001 Madrid - España  
T. +34 91 431 76 90  
E. cima@cima-arbitraje.com  
W. www.arbitrajecima.com



KBL European Private Bankers  
43, boulevard Royal  
L-2955 Luxemburgo  
T. +352 47 97 1  
E. info@kbl-bank.com  
W. www.kbl.lu



Elvinger Hoss Prussen  
2, place Winston Churchill  
L-1340 Luxemburgo  
T. +352 44 66 44 0  
E. elvingerhoss@elvingerhoss.lu  
W. www.elvingerhoss.lu

# Lefebvre Sarrut, the reference partner of UIA

## Augmented knowledge, to act

Lefebvre Sarrut's ambition is to provide high value-added services for legal professions. By combining our expertise as a publisher with our training offer, we support our clients in their long-term development.

Reference partners of lawyers, our experts bring the right knowledge to the right person at the right time and in the right way to make it an asset: we liberate your power to act.

LEFEBVRE  
SARRUT

[www.lefebvre-sarrut.eu](http://www.lefebvre-sarrut.eu)

DAJLOZ

EDITIONS  
FRANCIS LEFEBVRE

LORCIER

Sdu

LOYENS L LOEFF  
AVOCATS À LA COUR

LEGAL & TAX

## What can we do **for you?**

We offer cross-border and integrated legal & tax services for a wide range of sectors. Our lawyers are recognized for their practical approach and smart solutions.

> [loyensloeff.lu](http://loyensloeff.lu)

## PATROCINADORES PUBLICIDAD EN LA MALETA



IB-Network.lu  
10 avenue Marie-Adelaïde  
L-5635 Mondorf-les-Bains - Luxemburgo  
T. + 352 24 55 96 27  
www.ib-network.lu



IE Law School  
C/ María de Molina 11  
28006 Madrid - España  
T. +34 915 689 600  
E. diego.pena@ie.edu  
W. www.ie.edu/law-school/

## COLABORADORES PRENSA



El Mundo del Abogado  
Luis A. Pelayo - Director Editorial  
Santa Catalina, 416 - Col. Insurgentes  
San Borja, Del. Benito Juárez  
México, DF. 03100 - México  
T. +52 5559 2250  
E. editor@elmundodelabogado.com  
W. www.elmundodelabogado.com



La Semaine Juridique  
La Semaine Juridique - Édition Générale  
Hélène Béranger - Redactora Jefe  
141 rue de Javel  
75747 Paris Cedex 15 - Francia  
T. +33 1 45 58 93 24  
E. elise.fils@lexisnexis.fr  
W. lexisnexis.fr



Iberian Lawyer  
Mari Cruz Taboada - Directora Editorial  
C/ Lagasca, 138  
28006 Madrid - España  
T. +34 91 563 3691 (Ext. 10)  
E. maricruz.taboada@iberianlegalgroup.com  
W. www.iberianlawyer.com



Legal Marketing Daily  
W. www.legalmarketingdaily.com



Paperjam - Maison Moderne  
Julien Dickeli - Programming Coordinator  
PO Box 728, L-2017 Luxemburgo  
T. (+352) 20 70 70-403  
E. julien.dickeli@maisonmoderne.com  
W. www.maisonmoderne.com

## COLABORADOR PARTIDO DE FÚTBOL



Mundiavocat  
5/29 rue Guillemint  
75014 París - Francia  
T. +33 1 77 70 65 15  
E. info@mundiavocat.com  
W. www.mundiavocat.com

## COLABORADOR CULTURAL



Luxembourg Art Week  
Halle Victor Hugo  
60, avenue Victor Hugo  
L-1750 Luxemburgo  
T. +352 671 20 17 11  
E. contact@luxembourgartweek.lu  
W. www.luxembourgartweek.lu

## OTROS COLABORADORES

**CASTEGNARO**  
Luxemburgo

**STRELIA**  
Luxemburgo



**PREMIO ESTADO  
DE DERECHO  
UIA / LEXISNEXIS**  
Miércoles 6 de noviembre - 18:00  
Philharmonie

La UIA y LexisNexis han creado el premio «Estado de Derecho» con el objetivo de recompensar las personas y las organizaciones que contribuyen activamente al desarrollo del Estado de Derecho en el seno de la comunidad jurídica. La cuarta edición de este premio será entregada durante la ceremonia de apertura del congreso al Sr. Bertrand Favreau, Presidente y Fundador de IDHAE (Instituto de Derechos Humanos de los Abogados Europeos) y Presidente del jurado del Premio Internacional de Derechos Humanos Ludovic Trarieux.

**SPEED DATING  
DE LOS DESPACHOS  
DE ABOGADOS**  
Viernes 8 de noviembre  
9:00 - 12:30  
ECCL - Workshop +1

Durante esta sesión, los representantes de los bufetes tienen 3 minutos para presentarse. ¿El objetivo? Ampliar su red a nivel internacional con vistas a futuras colaboraciones, encontrar abogados del mundo entero y compartir su experiencia en la gestión de bufetes de abogados.

**DESAYUNO FIRST TIMERS**  
Jueves 7 de noviembre  
8:00 - 9:00  
ECCL - Bar D

Los oficiales de la asociación podrán darles la bienvenida personalmente a aquellos que participen por primera vez en un congreso de la UIA (sean miembros o no de la UIA). Llevarán incluida la mención «primera participación» en su acreditación.

Evento especial

**PREMIO  
LUDOVIC TRARIEUX 2019**  
Viernes 8 de noviembre - 17:00  
ECCL - Sala D

Creado en 1984, el «Premio Internacional de Derechos Humanos Ludovic Trarieux», es el más antiguo y prestigioso galardón entregado a un abogado por sus pares. El premio se atribuye a aquel letrado que a través de su carrera haya demostrado con su actividad o su sufrimiento, la defensa y promoción de los derechos humanos, el Estado de derecho, y la lucha contra el racismo y la intolerancia en cualquier forma. Este año, la UIA y el Colegio de Abogados de Luxemburgo tendrán el honor de acoger la ceremonia de entrega del Premio 2019 al abogado colombiano Rommel Durán Castellanos, Presidente del Equipo Jurídico Pueblos (EJP). No se pierda esta cita excepcional y de fuerte valor simbólico para la defensa de la profesión.

**ACTIVIDADES  
PARA LOS JÓVENES  
ABOGADOS**  
Viernes 8 de noviembre  
9:00 - 12:30  
Sábado 9 de noviembre  
11:00 - 12:30  
ECCL

¿Es usted un joven abogado? ¡Descubra las dos sesiones especiales “los desafíos enfrentados por los abogados que están por cuenta propia y los despachos de tamaño medio”; “La sostenibilidad de las empresas” y reúnanse con otros jóvenes colegas durante las actividades deportivas y sociales!



**LANZAMIENTO DE  
PUBLICACIONES  
UIA / LEXISNEXIS**  
Jueves 7 de noviembre  
14:00 - 15:00  
ECCL - Briefing IT

Presentación de las últimas publicaciones de la colección UIA-LexisNexis

**PROYECCIÓN DEL  
DOCUMENTAL “NIÑOS  
REPORTEROS DE GUERRA”**  
Jueves 7 de noviembre  
17:30 - 19:30  
ECCL - Sala C

En presencia de la directora yemení Khadija Al Salami - galardonada con el premio AMADE (Association Mondiale des Amis de l'Enfance) y el premio CICR (Comité Internacional de la Cruz Roja) en el último festival de televisión de Monte-Carlo.

# Día “networking” / Miércoles 6 de noviembre

¡El día de la inauguración del congreso anual es la ocasión para reunirse nuevamente con sus colegas en un ambiente acogedor que caracteriza a la UIA!  
La Asamblea General, el cóctel “networking” y los foros lingüísticos y regionales tendrán lugar en el ECCL.  
El día continuará con la ceremonia de apertura en la Philharmonie.

## 10:30 - 12:30 / ASAMBLEA GENERAL / SALA C

---

Reunión reservada exclusivamente para los miembros de la UIA

## 12:30 - 14:00 / CÓCTEL “NETWORKING” / FOYER C

---

## 14:00 - 15:30 / FORO DE JURISTAS DE LENGUA ESPAÑOLA / BRIEFING UK

---

### Diferencias entre el ordenamiento del derecho civil y el *common law*

- Derecho de propiedad anglosajón: antecedentes históricos, legal states and interests, Equity's role, registered and unregistered land
- Trust vs Fideicomisos
- El disclosure dentro del procedimiento de divorcio inglés
- Liquidación del régimen económico matrimonial
- La contratación internacional en el marco de la Alianza del Pacífico

#### Presidente:

Jorge MARTÍ MORENO (*Uría Menéndez*) Valencia, España

#### Coordinador:

Jenifer Valeria ALFARO BORGES (*Alphabeto Uruguay*) Montevideo, Uruguay

#### Ponentes:

Florentino CARREÑO VICENTE (*Cuatrecasas*) Madrid, España  
Ana María KUDISCH CASTELLÓ (*Kudisch Abogados*) Ciudad de México, México  
Raul S. LOZANO-MERINO (*Lozano Abogados*) Lima, Perú  
Carolina MARÍN PEDREÑO (*Dawson Cornwell*) Londres, Reino Unido  
Isidro NIÑEROLA TORRES (*Dawson Cornwell*) Londres, Reino Unido

## FORO DE ABOGADOS DE HABLA PORTUGUESA / BRIEFING PT

---

La financiación del desarrollo y la posición estratégica de la CPLP: Europa / África / América Latina / Asia

#### Coordinador:

José Luís MOREIRA DA SILVA (*SRS Advogados*) Lisboa, Portugal

## FORO DE ABOGADOS DE HABLA FRANCESA / BRIEFING FR

---

#### Coordinador:

Françoise HECQUET (*SCP Preel Hecquet Payet-Godel*) París, Francia

## FORO DE ABOGADOS DE PAÍSES DE EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL / BRIEFING DE

---

La sociedad digital: desafíos en el ámbito de los derechos humanos

#### Coordinador:

Mihai-Alexandru TANASESCU (*Tanasescu, Ispas & Asociatii Avocati*) Bucarest, Rumania

## 15:30 - 17:00 / FORO DE ABOGADOS LATINOAMERICANOS / BRIEFING UK

---

### El estado del arte del arbitraje en América Latina

¿Con qué frecuencia se utiliza el arbitraje en América Latina tanto a nivel nacional como internacional? ¿A nivel nacional, se trata de una solución alternativa de disputa privada generalizada o solo se utiliza en casos comerciales importantes? ¿Qué pasa con las cámaras locales? ¿Son eficientes y con un costo razonable o demasiado costosos y de bajo nivel? ¿Y qué pasa con las decisiones arbitrales internacionales? ¿Se implementan fácilmente en nuestra Región o aún surgen dificultades locales, especialmente cuando los gobiernos nacionales están preocupados?

#### Coordinador:

**Eduardo LORENZETTI MARQUES** (*Studio Lorenzetti Marques*) Sao Paulo, Brasil

#### Ponentes:

**Janifer Valeria ALFARO BORGES** (*Alphabeto Uruguay*) Montevideo, Uruguay

**Alfredo David CAPRA** (*Studio Lorenzetti Marques*) Sao Paulo, Brasil

**Cesar CORONEL JONES** (*Coronel & Pérez Abogados*) Guayaquil, Ecuador

**Jorge Luis INCHAUSTE** (*Guevara & Gutiérrez S.C*) La Paz, Bolivia

**Laurence KIFFER** (*Teynier Pic*) París, Francia

**Gabriel LIZAMA OLIGER** (*Lexing Costa Rica*) San José, Costa Rica

## FORO DE ABOGADOS DE HABLA ÁRABE / BRIEFING FR

---

### La independencia del abogado

El abogado debe ser independiente, pero ¿en qué consiste la independencia? Definir la independencia del abogado es un reto complejo, porque es a la vez una elección, una prerrogativa y un deber.

#### Coordinador:

**Driss CHATER**, *Presidente de Honor de la UIA*, Fes, Marruecos

## FORO DE ABOGADOS AFRICANOS / BRIEFING DE

---

### El Área Continental Africana de Libre Comercio – Perspectivas y desafíos para los abogados africanos

#### Coordinador:

**Olufemi SUNMONU** (*Aliantlaw Qais Conrad Laureate*) Lagos, Nigeria



## 18:00 / CEREMONIA DE INAUGURACIÓN DEL CONGRESO / PHILHARMONIE

---

## 20:00 / CÓCTEL DE BIENVENIDA / PHILHARMONIE

---

The above statements are based on our current business model and customer relations. Please contact us if you have any questions about this advertisement.

Since 1998, we believe in delivering  
**high quality legal translations,**  
second-to-none customer service,  
quick turnaround times, attractive  
and fully transparent pricing models.

**WE ARE KNOWN FOR THIS.**



**PETER & CLARK**  
MULTILINGUAL COMMUNICATION

In Europe (+352) 30 98 97 11 • In the USA (+1) 917 554 3189  
projects@peterandclark.com • www.peterandclark.com

# ENGINEERING FREEDOM

What if the answer was always yes? With O3b mPOWER, you are free. O3b mPOWER is redefining network services by providing global cloud-scale connectivity and unprecedented flexibility and performance. With groundbreaking innovation in spacecraft, ground systems and software, this second-generation, low-latency satellite system from SES is designed to give customers an entirely new level of freedom.

## O3b **mPOWER**

It's time to tear down the boundaries to what's possible. Visit [www.o3bpower.ses](http://www.o3bpower.ses) and unleash your potential in an empowered world.

**SES**<sup>^</sup>



## Tema principal 1 / La innovación y el derecho: entre pasión y razón

La 3ª revolución industrial irá enfocada a asegurar una economía resiliente y sostenible para el futuro, gracias a un ecosistema totalmente interconectado que englobe transporte inteligente, energías renovables y nuevas tecnologías de la información.

La innovación en el plano nacional, regional, europeo y mundial (en las relaciones Norte-Sur) principalmente en los sectores bancario, de seguros, de las telecomunicaciones, de los recursos espaciales, de la inteligencia artificial y de la robótica, está revolucionando nuestros esquemas de pensamiento y el derecho.

<p><b>Introducción:</b> <b>Pierre GRAMEGNA,</b> <i>Ministro de Finanzas de Luxemburgo</i></p> <p><b>Moderador:</b> <b>Silvestre TANDEAU DE MARSAC</b> <i>(FTMS Avocats) París, Francia</i></p> 	<p><b>9:00 - 10:00 / Panel 1: Innovación en servicios financieros</b></p> <p>La sesión de apertura, presentada por el Ministro de Finanzas, Pierre Gramegna, estará dedicada a las innovaciones en los campos de la banca y las finanzas. Cubrirá el crecimiento exponencial de las empresas de FinTech, la cadena de bloques, la inteligencia artificial y los activos de cifrado. Un panel de expertos líderes formado por reguladores, abogados, proveedores de servicios e incubadoras de empresas de FinTech responderá a las siguientes preguntas: ¿Qué cambios importantes en las profesiones financieras traerán estas innovaciones? ¿Cuáles son los riesgos y oportunidades que generan estas innovaciones? ¿Cómo pueden regularse sin obstaculizar su desarrollo y protegiendo a los usuarios?</p> <p><b>Ponentes:</b> <b>Jonathan PRINCE,</b> <i>Cofundador, Finologiee, Luxemburgo</i> <b>Sébastien RASPILLER,</b> <i>Chef de service du financement de l'économie à la direction générale du Trésor au ministère de l'économie et des finances, París, Francia</i> <b>Nadia MANZARI,</b> <i>Partner - Schiltz &amp; Schiltz S.A. (Ex Directora del departamento de Innovations, payments, markets infrastructures and governance de la Comisión de Vigilancia del Sector Financiero - CSSF) Luxemburgo</i> <b>Alexander TKACHENKO,</b> <i>CEO and Founder of VNX Exchange, Luxemburgo</i></p>
 <p><b>Moderador:</b> <b>Jean-Pierre BUYLE</b> <i>(Ex Decano del Colegio de Abogados de Bruselas, Presidente del French- and German-speaking Bar Association of Belgium) Bruselas, Bélgica</i></p> <p><b>Alex SCHMITT</b> <i>(Bonn &amp; Schmitt) Luxemburgo</i></p>	<p><b>10:00 - 11:00 / Panel 2: Innovación en servicios legales</b></p> <p>Con la aparición de las compañías llamadas Legal Tech, el mercado de servicios legales está experimentando un cambio total en cuanto a la práctica jurídica y los hábitos de la profesión. El mercado de las compañías Legal Tech ha alcanzado la madurez suficiente para brindar soluciones integrales, especialmente con respecto a la administración de bufetes de abogados, la automatización de contratos y documentos (contratos inteligentes) y el almacenamiento seguro de documentos. Las soluciones Legal Tech facilitan el trabajo de los abogados y les ayudan en el cumplimiento de sus compromisos, en la toma de decisiones, en el análisis de las cláusulas y en la redacción de documentos, así como en la gestión operativa de su negocio o su identidad digital. Se prestará especial atención a la justicia predictiva. Un panel de editores y de proveedores de servicios innovadores, como LexisNexis y Wolters Kluwer, explicará cómo esta innovación va a revolucionar el mundo del derecho.</p> <p><b>Ponentes:</b> <b>Dan KOHN,</b> <i>Director de la Prospectiva y de la Innovación, Groupe Secib, París, Francia</i> <b>Michaël RIGALI</b> <i>(Pixelixir) Luxemburgo</i> <b>Vincent HENDERSON,</b> <i>Head of Legal Analytics Global Product Development, Wolters Kluwer Legal &amp; Regulatory, París, Francia</i> <b>Ian McDOUGALL,</b> <i>Executive Vice President and General Counsel, LexisNexis, Nueva York, NY, Estados Unidos</i></p>
 <p><b>Moderador:</b> <b>André PRÜM</b> <i>Profesor, Decano fundador de la Facultad de Derecho, Economía y Finanzas, Universidad de Luxemburgo</i></p>	<p><b>11:20 - 12:30 / Panel 3: Innovación y derecho espacial</b></p> <p>Una misión lunar china ha colocado una sonda en la cara oculta de la luna. Una nave japonesa ha aterrizado con éxito en el asteroide Ryugu. Elon Musk, Richard Branson y Jeff Bezos son algunos de los multimillonarios que trabajan activamente en diversas formas de misiones de exploración espacial. Mientras tanto, el 20 de julio de 2017, Luxemburgo aprobó una ley sobre la exploración y utilización de los recursos espaciales, siguiendo así el ejemplo de los Estados Unidos sobre la posible comercialización de los recursos espaciales. Parece producirse un cambio importante hacia la exploración del espacio y la utilización de los recursos espaciales financiados por inversores privados, en lugar de los gobiernos que eran los principales promotores hasta ahora. Ya sea en Silicon Valley o en Luxemburgo (desde la promulgación de dicha ley en 2017), las start-ups enfocadas a las tecnologías que pueden usarse en el espacio están surgiendo a un ritmo creciente.</p> <p>¿Cuáles son las razones de este interés renovado por la exploración del espacio? ¿Cómo pueden las empresas privadas penetrar en sectores anteriormente reservados a los presupuestos de los grandes países? Al mismo tiempo, el uso del espacio como zona comercial no es nuevo. Muchos operadores de satélites civiles ya están presentes en el espacio, al igual que SES, una compañía de Luxemburgo. Estos operadores también están avanzando con sus tecnologías. Los satélites son cada vez más pequeños y eficientes, y se están realizando esfuerzos para mantenerlos operativos en el espacio durante más tiempo. Esto permite una mejor comunicación terrestre y una mejor observación de los fenómenos naturales o meteorológicos en la Tierra.</p> <p>Los textos internacionales que rigen el espacio no siguen el ritmo de crecimiento de la actividad relacionada con el espacio. La mayoría de ellos fueron adoptados en los años sesenta, en el momento de la guerra fría y de la carrera para ver quién sería el primero en aterrizar en la luna, en lugar de ser el primero en poder utilizar los recursos del espacio.</p> <p>El panel debatirá sobre las modalidades bajo las cuales el derecho espacial regula o debería regular estas nuevas actividades espaciales en el futuro. El panel estudiará la cuestión de determinar qué marco internacional o nacional se debe usar para esta actividad y cuáles son los plazos reales que necesitarán algunas de estas actividades para establecer una actividad comercial completa.</p> <p><b>Ponentes:</b> <b>Giuseppe BARBERIS</b> <i>(SES) Luxemburgo</i> <b>Marco FERRAZZANI,</b> <i>Legal Counsel and Head of the Legal Services department, Agence spatiale européenne - ESA, París, Francia</i> <b>Georges SCHMIT,</b> <i>Luxemburgo</i> <b>Laurent SCHUMMER</b> <i>(Arendt &amp; Medernach) Luxemburgo</i></p>



ALONGSIDE US

**BRUCHER THIELTGEN  
PARTNERS** AVOCATS À LA COUR

2, rue Sainte Zithe  
B.P. 507 · L-2015 Luxembourg  
T: (352) 26 02 71 · F: (352) 26 0 27 200  
[www.brucherlaw.lu](http://www.brucherlaw.lu)

**BONN & SCHMITT**  
AVOCATS



a leading, independent Luxembourg  
law firm committed to personalised legal  
services in a global setting

---

For more information, please browse through our website  
([www.bonnschmitt.net](http://www.bonnschmitt.net)) or contact us at [mail@bonnschmitt.net](mailto:mail@bonnschmitt.net)

**BONN & SCHMITT**

148 Avenue de la Faïencerie  
L-1511 Luxembourg  
BP 522 L-2015 Luxembourg

Tel.: (+352) 27 855  
Fax: (+352) 27 855 855

[mail@bonnschmitt.net](mailto:mail@bonnschmitt.net)  
[www.bonnschmitt.net](http://www.bonnschmitt.net)

<p><b>Coordinador:</b> Jean BRUCHER (Brucher Thieltgen &amp; Partners) Luxemburgo</p> <p><b>Preguntas/respuestas</b> <b>Moderador:</b> Florentino CARREÑO (Cuatrecasas) Madrid, España</p>	<p style="text-align: center;"><b>Aspectos relativos a la evolución de las autoridades y del derecho europeo</b></p> <p><b>1 / De lo nacional a lo europeo, de lo europeo a la extraterritorialidad</b> <b>Ponente: Viviane REDING</b>, Diputada en el Parlamento de Luxemburgo, ex Vicepresidenta de la Comisión Europea</p> <p>Desde el Tratado de Lisboa y la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea, algunas competencias de la justicia nacional han pasado a ser de competencia europea, principalmente en ámbitos relacionados con la libre circulación de personas, bienes y servicios. Debido a la importancia del mercado único en el mundo entero, varias reglas y normas han tenido consecuencias extraterritoriales. La ex Vicepresidenta de la Comisión Europea, en calidad de Comisaria de Justicia, ha promulgado esas nuevas reglas. Nos hablará sobre el desarrollo de la Europa de la justicia.</p> <p><b>2 / La competencia y el papel del Tribunal de Justicia de la Unión Europea</b></p> <p>■ <b>El Tribunal de Justicia</b> <b>Ponente: François BILTGEN</b>, Juez del Tribunal de Justicia</p> <p>El Tribunal de Justicia de la Unión Europea tiene como misión la aplicación e interpretación del derecho de manera uniforme en los países de la Unión. Lo hace a través de recursos directos, especialmente el recurso de anulación en caso de discordancias entre las disposiciones del derecho secundario y las de derecho primario, o mediante el recurso por incumplimiento contra los Estados miembros que no respeten el derecho de la Unión, siendo objeto, si procede en este sentido, de sanciones monetarias. De los 849 casos presentados en 2018, al menos 568 han sido procedimientos prejudiciales formulados por las jurisdicciones nacionales enfrentadas en un litigio determinado sobre cuestiones de interpretación o de validez del derecho de la Unión. Si la decisión del Tribunal de Justicia no resuelve el litigio sobre el fondo, interpreta de manera definitiva la disposición del derecho de la Unión que se le presenta. Mediante este diálogo de juez a juez, el Tribunal ha resuelto temas diversos. Por último, el Tribunal de Justicia de la Unión Europea resuelve los recursos contra las decisiones del Tribunal General.</p> <p>■ <b>El Tribunal General de la Unión Europea: 30 años al servicio del ciudadano y de las empresas</b> <b>Ponente: Marc JAEGER</b>, Juez en el Tribunal General, ex Presidente del Tribunal General</p> <p>El Tribunal General, que este año celebra sus 30 años de existencia, ha visto aumentar progresivamente sus competencias hasta convertirse en la jurisdicción competente para atender todos los recursos de personas físicas y jurídicas relativos al derecho de la Unión. La gran variedad de ámbitos en los que interviene este Tribunal convierte actualmente sus sentencias en fuente del derecho cuyo conocimiento es fundamental a la hora de defender eficazmente a los justiciables. Algunas jurisdicciones de Estados miembros de la Unión han destacado el carácter ineludible de esta fuente de derecho en el ejercicio de la abogacía, comprometiendo la responsabilidad profesional. Con más de 1000 asuntos tratados en 2018, el tribunal y las vías contenciosas que llevan a su sala, se convierten en elementos fundamentales de la protección jurídica efectiva.</p>
<p><b>Coordinador:</b> Jean BRUCHER (Brucher Thieltgen &amp; Partners) Luxemburgo</p> <p><b>Preguntas/respuestas y conclusiones finales</b> <b>Moderadores:</b> Martin André DITTMER (Gorrissen Federspiel) Copenhague, Dinamarca</p> <p><b>Astrid ABLASSER-NEUHUBER</b> (BPV Hügel Rechtsanwälte GmbH) Viena, Austria</p> <p><b>Aleksander STAWICKI</b> (WKB Wierciski Kwiecinski Baehr) Varsovia, Polonia</p>	<p style="text-align: center;"><b>Los controles ejercidos por las instituciones europeas en materia de derecho de la competencia</b></p> <p><b>1 / Los poderes ejercidos por la Comisión Europea en materia de derecho de la competencia, especialmente en lo referente a fusiones y adquisiciones</b> <b>Ponente: Theofanis CHRISTOFOROU</b>, Asesor Jurídico Superior – Equipo de Competencia de la Comisión Europea</p> <p>La Comisión tiene amplios poderes en el ámbito del derecho europeo de la competencia, que abarcan desde el poder de recopilar información y de proceder a controles para impedir acuerdos contrarios a la competencia y comportamientos abusivos de empresas dominantes, bloquear las fusiones anticompetitivas, aceptar compromisos y medidas correctivas, ordenar cesiones, tomar medidas provisionales e imponer sanciones. La Comisión coopera con las autoridades y los tribunales nacionales en materia de competencia. Sus decisiones son de aplicación inmediata, pero se pueden recurrir ante los tribunales de la Unión Europea en Luxemburgo para verificar la legalidad de las decisiones así como las sanciones impuestas y otras medidas correctivas. El objetivo general de estos poderes es garantizar el buen funcionamiento del mercado interior y de la competencia, a la vez que se protege a los consumidores. Se aplican a todas las empresas (privadas, públicas o privilegiadas), cualquiera que sea su lugar de implantación o establecimiento, cuyo comportamiento produzca efectos contrarios a la competencia en la UE. Se ilustrará la envergadura de estos poderes mediante ejemplos de casos importantes como Microsoft, Intel, Google, MasterCard, Lundbeck, Coty, DEI, Deutsche Boerse/NYSE Euronext y Siemens/Alstom.</p> <p><b>2 / La jurisprudencia del Tribunal de Justicia de la Unión Europea en el ámbito del derecho de la competencia, especialmente en materia de posiciones dominantes</b> <b>Ponente: José Luis DA CRUZ VILAÇA</b>, ex Presidente del Tribunal, ex Abogado General y ex Presidente de Sala del Tribunal de Justicia</p> <p>El amplio margen de apreciación que tiene reconocido la Comisión Europea en la aplicación de las normas de competencia del Tratado debe compensarse con un control jurisdiccional efectivo por parte de las jurisdicciones de la Unión, que vaya más allá del “simple” respeto de las normas procedimentales. El principal reto que se le presenta al juez es el de convertir principios o teorías económicas claramente definidas en criterios jurídicos sólidos, capaces de adaptarse a realidades económicas complejas y cambiantes (especialmente en el marco de la nueva economía digital) a la vez que preserva la seguridad jurídica y la previsibilidad necesaria a los justiciables. Estas propuestas se ilustrarán mediante ejemplos procedentes de la jurisprudencia de los tribunales europeos relativa a la aplicación del actual artículo 102 TFUE (anteriormente artículos 86 CEE y 81 CE), de Hoffman La Roche a Intel, o relativa al control de las operaciones de concentración, en especial el concepto de posición dominante colectiva (véase Air Tours/First Choice).</p> <p><b>Conclusion : Fabrice PICOD</b>, Profesor de derecho público, Université Paris 2 Panthéon-Assas, París, Francia</p>

# La LegalTech, c'est vous.

# SECIB

SOLUTIONS POUR AVOCATS

L'écosystème pour avocats



LOGICIELS



MOBILITÉ



BUSINESS  
DÉVELOPPEMENT



EXTERNALISATION



DICTÉE



INFRASTRUCTURE



SÉCURITÉ



DÉMATÉRIALISATION

+32 4 277 70 20 /// [info@secib.be](mailto:info@secib.be) /// [www.secib.be](http://www.secib.be)

### Presidente del Senado: Issouf BAADHIO,

Presidente de la UIA, Ex Decano del Colegio de Abogados de Burkina Faso (*Cabinet Baadhio*), Ouagadougou, Burkina Faso

### 1º Vicepresidente del Senado: Robert BOURNS,

Ex Presidente de la *Law Society of England and Wales (TLT LLP)* Londres, Reino Unido

### 2ª Vicepresidenta del Senado: Sonia GUMPERT MELGOSA,

Ex Presidenta del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid (*Monereo Meyer Abogados*) Madrid, España

### 3º Vicepresidente del Senado: Joachim BILE-AKA,

Ex Decano del Colegio de Abogados de Côte d'Ivoire (*Bile-Aka, Brizoua-Bi & Associés*) Abiyán, Côte d'Ivoire

### Inteligencia artificial (IA)

Las tecnologías de la información se han vuelto omnipresentes en nuestra vida personal y profesional. El uso de algoritmos y de grandes cantidades de datos está cambiando nuestra forma de vida, nuestras actividades económicas y nuestras expectativas en cuanto a las personas con las que trabajamos e interactuamos. Los medios publican predicciones de los millones de empleos y de funciones que serán reemplazados por la inteligencia artificial. Todos los sectores de la población se ven afectados, incluido el derecho.

Sin embargo, se habla menos de los aspectos positivos que aporta el acceso a la inteligencia artificial y su utilización, de la nueva legislación que se está desarrollando y de las oportunidades para brindar asesoramiento jurídico, mejorando el acceso a la justicia y a la práctica de la profesión.

Esta sesión nos permitirá, mediante las intervenciones de miembros que demuestran el alcance mundial de la UIA, compartir experiencias sobre el empleo de la inteligencia artificial para facilitar el trabajo de los Colegios de abogados y de sus miembros.

Los participantes podrán compartir ideas, con sus homólogos y con los ponentes, sobre la forma en que los Colegios de abogados pueden favorecer la aplicación positiva de estos sistemas.

#### Ponentes:

**Joachim BILE-AKA**, Ex Decano del Colegio de Abogados de Côte d'Ivoire (*Bile-Aka, Brizoua-Bi & Associés*) Abiyán, Côte d'Ivoire

**Hernán Ariel COLLI**, Presidente del Colegio de Abogados de la Plata, Argentina

**Valentyn GVOZDIY**, Vicepresidente de la Ukrainian National Bar Association, Kiev, Ucrania

**Naoki IDEI**, Secretario general saliente de la Japan Federation of Bar Associations, Tokio, Japón

**Esther MONTALVÁ MEDINA**, Ilustre Colegio de Abogados de Madrid, España

# Independent, Internationally recognised, Multidisciplinary

MOLITOR



## Our Practices

- Banking & Finance
- Business & Commercial
- Corporate & M&A
- Employment, Pensions & Immigration
- Insurance
- Insolvency & Restructuring
- IP, IT & Media
- Litigation & Dispute Resolution
- ADR & Mediation
- Real Estate & Construction

## Get in touch

### MOLITOR Avocats à la Cour SARL

8, rue Saint-Zithe  
P.O. Box 690  
L-2016 Luxembourg  
Phone: +352 297 298 1  
Fax: +352 297 299  
info@molitorlegal.lu

[www.molitorlegal.lu](http://www.molitorlegal.lu)



MOLITOR Avocats à la Cour



MOLITOR Avocats à la Cour



MOLITOR Avocats à la Cour



MOLITOR Avocats à la Cour

9:00 - 12:30

SESIÓN

TEMA

## Derechos Humanos

■  
Sala D

### Los nuevos desafíos en la protección de las libertades fundamentales y los derechos humanos

El abogado, defensor de los derechos humanos y protector de las libertades fundamentales, se enfrenta cada vez más, en diferentes campos, a nuevos desafíos para cumplir su misión de manera efectiva. La sesión discutirá los desafíos actuales, incluyendo:

- Prevención contra la tortura, el trato inhumano y la arbitrariedad en los procesos penales,
- Apoyo legal a víctimas de violencia doméstica, así como de violencia en las redes sociales,
- Protección contra los abusos a los derechos humanos en el lugar de trabajo.

Por lo tanto, se determinarán las formas prácticas y efectivas para enfrentar estos desafíos y analizar la evolución del rol del abogado en la protección de los derechos humanos y las libertades fundamentales..

## Arbitraje Internacional

■  
Sala E

### Derecho europeo y arbitraje

La sesión estará dedicada al estudio de la relación entre el derecho europeo y el arbitraje. A pesar de la exclusión del arbitraje en los Reglamentos de Bruselas, las relaciones entre el derecho europeo y el arbitraje son cada vez más complejas. Las materias se estudiarán desde la perspectiva del arbitraje comercial y del arbitraje de inversiones, en el marco de dos paneles donde se tratarán por una parte las antisuit injunctions y la aplicación de las disposiciones imperativas del derecho europeo y por otra el nuevo método de resolución de litigios elegido por la UE, la ejecución de los laudos intra UE y la reforma del arbitraje de inversiones.

## Derecho de la Moda

■  
Briefing FR



### Implicaciones de los cambios recientes de la legislación europea en la industria de la moda

La Unión Europea ha adoptado recientemente varios Reglamentos y Directivas que han tenido un impacto directo en la industria de la moda. Por ejemplo, el Reglamento sobre geobloqueo ha tenido un impacto directo en el comercio electrónico, al igual que el RGPD sobre el e-textil o, entre otros, la Directiva sobre el Respeto de los Derechos de Propiedad Intelectual que unifica el régimen de propiedad intelectual en el conjunto de la UE. Estos cambios también han modificado la manera de asesorar a los clientes por parte de los abogados.

## Defensa Penal Internacional

■  
Briefing DE

### Los desafíos que plantea la defensa ante la Corte Penal Internacional: cuestiones prácticas

Sesión en colaboración con el Colegio de Abogados de la Corte Penal Internacional (ICCBA)

### Los desafíos de la representación de las víctimas en contextos de complementariedad

Sesión en colaboración con Abogados sin Fronteras - Bélgica

## Derecho Laboral

■  
Briefing UK

### La diversidad de género y otras soluciones de no discriminación

¿Qué problemas de discriminación sexual y qué otros problemas de discriminación se presentan a lo largo del ciclo del empleo? ¿Cómo podemos cambiar nuestro enfoque de la diversidad (y de la no discriminación en general) para garantizar de manera efectiva la diversidad de género y la no discriminación? ¿Qué soluciones jurídicas se ofrecen en nuestras jurisdicciones (i) ofertas de empleo no discriminatorias; (ii) protección contra el acoso; (iii) obligación del empleador de ofrecer condiciones apropiadas, (iv) despido durante el embarazo; (v) igualdad salarial para trabajos de igual valor; (vi) libertad religiosa, etc.)? ¿Cómo puede la inspección de trabajo detectar y combatir la discriminación laboral?

11:00 - 12:30

## Jubilación y Pensiones

■  
Briefing PT

### Mesa redonda abierta a todos sobre el tema: "¿Qué pensión(es) para los abogados?"

Los sistemas de pensiones para abogados son a menudo diferentes de un país a otro, pero en general, los países han logrado construir un sistema propio que satisface sus necesidades y, por lo tanto, es específico.

Esta especificidad se ve hoy socavada y cuestionada en muchos países.

Después de varias ponencias que ilustrarán esta diversidad y la riqueza de esta última, debe haber un gran debate en el Congreso de la UIA en Luxemburgo. ¿Su objetivo? Demostrar lo importante que es para los abogados ser dueños de su protección social y de las decisiones que toman al jubilarse.

Al final, la posibilidad de acordar durante el Congreso una moción que demuestre la adhesión de los abogados a un plan de pensiones específico sería una vez más una expresión de la independencia de la profesión.

9:00 - 12:30

## PRESIDENTES

**Elisabeth ZAKHARIA SIOUFI**  
(*Elisabeth Zakharia Sioufi*) Beirut, Líbano

**Laurence KIFFER**  
París, Francia

**Moderador:**  
**Veit ÖHLBERGER**  
(*Dorda*) Viena, Austria

**Francisco Javier GARCÍA PÉREZ**  
(*Uría Menéndez*) Barcelona, España

**Julie GOFFIN**  
(*Alter Égaux Avocats*) Bruselas, Bélgica

**Acácio PITA NEGRÃO**  
(*P.L.E.N. - Sociedade de Advogados*) Lisboa, Portugal

**Pierre-Jacques CASTANET**  
(*In Extenso Avocats*) París, Francia

## PONENTES

**Régis BERGONZI** (*Étude Régis Bergonzi*) Mónaco  
**André CHIDIAC**, *Decano del Colegio de Abogados de Beirut*, Líbano  
**Carlos FATÁS MOSQUERA** (*Alion Abogados SLP*) Barcelona, España  
**Anton LANA** (*Studio Lana Lagostena Bassi*) Roma, Italia  
**Pierre-Ann LAUGERY** (*LPG Avocats*) Neuilly-sur-Seine, Francia  
**Etienne LESAGE** (*Lesage Avocats*) París, Francia  
**Paulo LINS E SILVA** (*Paulo Lins e Silva Advogados*) Rio de Janeiro, Brasil  
**Carolina MARIN PEDREÑO** (*Dawson Cornwell Solicitors*) Londres, Reino Unido  
**Pascal MAURER** (*Keppeler & Associés*) Ginebra, Suiza  
**Patrick RIZZO** (*Patrick Rizzo*) Niza, Francia  
**Elena YURKINA** (*Dirección general de Derechos Humanos y Estado de Derecho, Consejo de Europa*) Estrasburgo, Francia

**Eckart BRÖDERMANN** (*Brödermann Jahn*) Hamburgo, Alemania  
**Gilles CUNIBERTI** (*Université du Luxembourg*) Luxemburgo  
**Sophie LEMAIRE** (*Université Paris Dauphine*) París, Francia  
**Paschalis PASCHALIDIS** (*Shearman & Sterling*) París, Francia  
**Martin WIEBECKE** (*Wiebecke*) Zúrich, Suiza  
**Jane WILLEMS** (*Universidad de Tsinghua*) Beijing, China

**Carlos BOSQUE** (*European Investment Fund*) Luxemburgo  
**Gavin LLEWELLYN** (*Stone King LLP*) Londres, Reino Unido  
**Fabio MORETTI** (*Moretti Burgio*) Milán, Italia  
**Philippe Emmanuel PARTSCH** (*Arendt & Medernach*) Luxemburgo  
**Stephen SIDKIN** (*Fox Williams LLP*) Londres, Reino Unido  
**Gianpaolo TODISCO** (*TSCLEX Studio Legale*) Milán, Italia  
**Astrid WAGNER** (*Arendt & Medernach*) Luxemburgo  
**Joana WHYTE** (*Gali Macedo e Associados*) Oporto, Portugal

**Peter HAYNES QC** (*Président de l'ABCPI*) La Haya, Países Bajos  
**Paolina MASSIDDA** (*ABCPI*) La Haya, Países Bajos  
**Jennifer NAOURI** (*ABCPI*) La Haya, Países Bajos  
**Elisa NOVIC** (*Avocats Sans Frontières - Bélgica*) Bruselas, Bélgica  
**Marie-Hélène PROULX** (*ABCPI*) La Haya, Países Bajos  
**Luc WALLEYN** (*Avocats Sans Frontières - Bélgica*) Bruselas, Bélgica

**Ulrich BAUMANN** (*Corplegal*) Múnich, Alemania  
**Juliette DUVAL** (*Spring Legal*) París, Francia  
**Mary-Daphné FISHELSON** (*August Debouzy*) París, Francia  
**Kathleen HEYCOCK** (*Farrer & Co*) Londres, Reino Unido  
**Matelda LO FIEGO** (*Studio Legale Lo Fiego*) Milán, Italia  
**Massimo LUPI** (*Lupi & Associati*) Milán, Italia  
**David MURPHY** (*Fox Williams LLP*) Londres, Reino Unido  
**Bénédicte QUERENET-HAHN** (*GGV Avocats à la Cour Rechtsanwältin*) París, Francia  
**Mark A. WATSON** (*Fox Williams LLP*) Londres, Reino Unido

**José María ANTRAS BADIA** (*Bufete Antras Abogados Asociados*) Barcelona, España  
**Daniel Mario BURKE** (*Caja de Previsión Social Para Abogados de la Provincia de Buenos Aires*) La Plata, Argentina  
**Peter HARTMANN** (*ABV e.V*) Berlín, Alemania  
**Hartmut KILGER** (*ABV e.V*) Berlín, Alemania  
**Viviane SCHMITZBERGER HOFFER** (*SCP Schmitzberger-Hoffer & Colette Avocats*) Metz, Francia

14:00 - 17:30

SESIÓN

TEMA

<p><b>Derecho Internacional de Sucesiones</b> ■ <i>Briefing UK</i></p>	<p><b>Empresas de familia</b> Esta sesión contará con el apoyo de la comisión Derecho de Familia, con temas concernientes a ambas comisiones: protocolos de empresa, instrumentos societarios e internos de la empresa, cuestiones de derecho y planificación sucesoral, divorcios, decisiones que afectan a la familia y a la empresa, consecuencias, utilización de trust y fideicomisos.</p>
<p><b>Derecho Inmobiliario</b> ■ <i>Briefing DE</i></p>	<p><b>La tecnología al servicio del ladrillo. ¿En qué consiste Proptech?</b> Desde hace algunos años, el término Proptech está en boca de todos. El mundo inmobiliario, tanto el mercado como la profesión, siempre ha sido muy reticente a la innovación tecnológica, salvo cuando se ha tratado de nuevas técnicas y soluciones de construcción. Hoy en día, está cambiando el foco del «ladrillo» al «byte», y parece ser una tendencia mundial que va más allá de la construcción hasta alcanzar los mercados del desarrollo y la inversión de múltiples maneras y bajo diferentes puntos de vista, especialmente en el empleo de la tecnología para la automatización de diversos procesos, desde la gestión de activos hasta la gestión de instalaciones. Los abogados no pueden quedarse indiferentes al Proptech. Por eso les proponemos participar en nuestra sesión, donde invitaremos a ponentes clave del sector para que nos expliquen en qué consiste el Proptech y debatiremos sobre cómo puede influir en nuestro trabajo.</p>
<p><b>Organización de los Bufetes de Abogados</b> ■ <i>Briefing FR</i></p>	<p><b>Cómo aumentar los ingresos de los bufetes de abogados en un mundo incierto, digitalizado y extremadamente competitivo. Nuevas tendencias en los modelos de compensación de los socios.</b> La comisión Organización de Bufetes de Abogados analizará y debatirá los principales desafíos y riesgos estratégicos a los que los bufetes de abogados se enfrentan para aumentar sus ingresos en un mundo incierto, digitalizado y extremadamente competitivo así como las nuevas tendencias en los modelos de compensación de los socios.</p>
<p><b>Derecho Penal</b> ■ <i>Sala E</i></p>	<p><b>El derecho al silencio</b> El derecho al silencio - el derecho del acusado a negarse a responder preguntas antes o durante un juicio penal - es un derecho que data de hace mucho tiempo. Los que defienden este derecho consideran que protege la presunción de inocencia, mientras que los que lo critican lo consideran como un refugio para los culpables. ¿Qué queremos decir hoy con el derecho al silencio? ¿Sigue vigente y ofrece el mismo nivel de protección, incluso en investigaciones de múltiples jurisdicciones? Varias jurisdicciones han encontrado formas de afectar este derecho, ya sea para impedirle al juez que extraiga una inferencia desfavorable del silencio de un acusado o por los estatutos que obligan a un acusado a dar información, bajo pena de sanción penal, si se niega.</p>
<p><b>Derecho de las Tecnologías de la Información</b> ■ <i>Briefing PT</i></p>	<p><b>Protección del know-how y secretos comerciales: lo que el abogado de negocios necesita saber</b> Con frecuencia, a los abogados de negocios se les pide que redacten o revisen los acuerdos de no divulgación (AND). Esta sesión proporcionará una actualización sobre los últimos desarrollos relacionados con la protección de los secretos comerciales, tanto desde la perspectiva del derecho civil como del derecho común. Analizaremos las implicaciones prácticas de la nueva directiva de la UE sobre la protección de secretos comerciales. Consideraremos los «pasos razonables» necesarios para aplicar la protección del secreto comercial a los conocimientos e información de su cliente, incluidos los AND. Nos centraremos en las cláusulas típicas de los AND, sus respectivas ventajas y desventajas, y cómo hacer cumplir un AND. Nuestros ponentes compartirán con usted su larga experiencia práctica en esta área del derecho. Le invitaremos a participar activamente en nuestro debate.</p>
<p><b>16:00 - 17:30</b> ■ <b>Mediación y Prevención de los Conflictos</b> ■ <i>Briefing BE</i></p>	<p><b>La innovación en la mediación y la prevención de conflictos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Cuando los jueces se convierten en los abogados de la mediación</li> <li>● Derecho y panorama de la mediación en Luxemburgo – Un ejemplo europeo</li> <li>● El desarrollo de la mediación en Asia y especialmente en Hong Kong</li> <li>● La actualidad de la mediación en África del Norte</li> </ul>

14:00 - 17:30

## PRESIDENTES

**Joana ALVES CARDOSO**  
(JAC Lawyers) Macao, SAR, China

**Coordinador:**  
**Federico PRUS**  
(Estudio Jurídico Dr. Prus) Buenos Aires, Argentina

## PONENTES

**Muriel CADIOU** (Cadiou & Barbe Law Office) París, Francia  
**Niamh GARVEY** (Mulon Associés) París, Francia  
**Alfredo GUARINO** (Studio Legale Guarino) Nápoles, Italia  
**Carmen OEHRI** (Gasser Partner Rechtsanwälte) Vaduz, Liechtenstein  
**Andreas Otto KÜHNE** (BKL Fischer Kühne + Partner) Bonn, Alemania  
**Polyxeni TSITSONI** (P.K. Tsitsoni & Associates) Atenas, Grecia

**José Antonio PÉREZ BREVA**  
(JAP) Barcelona, España

**Laura CONDUIT** (Farrer & Co) Londres, Reino Unido  
**Erwin HANSLIK** (Taylorwessing E/N/W/C Advokáti V.O.S.) Praga, República Checa  
**Sandra JACOBUS** (Ganfer & Shore LLP) Nueva York, NY, Estados Unidos  
**Steffen KIRCHER** (Menold Bezler Rechtsanwälte Partnerschaft mbB) Stuttgart, Alemania  
**Stéphane KONKOLY** (Burckhardt) Basilea, Suiza  
**Carlo MASTELLONE** (Studio Legale Mastellone) Florencia, Italia  
**Kevin MILLER** (LegalSifter) Pittsburg, PA, Estados Unidos  
**Steven J. SHORE** (Ganfer & Shore LLP) Nueva York, NY, Estados Unidos  
**Avninder SINGH** (Cicero Chambers) Nueva Delhi, India  
**David SOLEY** (Bernstein, Shur, Sawyer & Nelson, P.A.) Portland, ME, Estados Unidos  
**Herwig TEUFELSDORFER** (21st Real Estate GmbH) Berlín, Alemania

**Tiago MARREIROS MOREIRA**  
(Vieira de Almeida & Associados) Lisboa, Portugal

**Martí ADROER** (Cuatrecasas) Barcelona, España  
**Ignacio CORBERA DALE** (Garrigues) Londres, Reino Unido  
**Marc FYON** (Stibbe) Bruselas, Bélgica  
**James GRENNAN** (A & L Goodbody) Dublín, Irlanda  
**Stephan KOENIG** (Oppenhoff & Partner) Colonia, Alemania  
**Malgorzata KRZYZOWSKA** (Aliant Krzyzowska) Poznan, Polonia  
**Nicolas THIELTGEN** (Brucher Thieltgen & Partners) Luxemburgo

**Maria CRONIN**  
(Peters & Peters Solicitors LLP) Londres, Reino Unido  
**David LEPIDI**  
(Selarl Lepidi-Bril) París, Francia

**Régis BERGONZI** (Étude Régis Bergonzi) Mónaco  
**Stephen L. DREYFUSS** (Hellring Lindeman Goldstein & Siegal LLP) Newark, NJ, Estados Unidos  
**Paulo FARINHA ALVES** (PLMJ Advogados) Lisboa, Portugal  
**Maria José JORDAN DÍAZ-RONCERO** (Lloret Gómez de Barreda Abogados) Valencia, España  
**Anges NZIGOU**, Libreville, Gabón  
**Yvonne PIELES** (Vischer) Basilea, Suiza  
**Sylvain SAVOLAINEN** (Mentha Avocats) Ginebra, Suiza  
**Pauline WRIGHT** (PJ Donnellan & Co) Gosford, Australia

**Thomas KRITTER**  
(Kleiner Rechtsanwälte) Mannheim, Alemania

**Bruce LANDAY** (Landay, Leblang, Stern) Boston, MA, Estados Unidos  
**Michael RAJKOWSKI** (Kleiner Rechtsanwälte) Stuttgart, Alemania  
**Mark A. REUTTER** (Walder Wyss Ltd) Zúrich, Suiza  
**Bradley RICHARDS** (Haynes and Boone LLP) Londres, Reino Unido  
**Marcus SCHRIEFERS** (Heussen Rechtsanwaltsgesellschaft mbH) Stuttgart, Alemania

**Georges FEGHALI**  
(Georges Feghali Conflict Management and Resolution Office)  
Beirut, Líbano

**Marie-Anne BASTIN**, Bruselas, Bélgica  
**Mohamed Lotfi EL AJERI** (El Ajeri Lawyers) Túnez, Túnez  
**Jan KAYSER** (Centre de Médiation Civile et Commerciale) Luxemburgo  
**Kar Yu Jody SIN** (Wanda Tong & Company) Hong Kong, SAR, China

**Co-moderador:**  
**Thomas GAULTIER** (Abreu Advogados)  
Lisboa, Portugal

# WAGENER & ASSOCIÉS AVOCATS

LUXEMBOURG BOUTIQUE LAW FIRM

*Finding answers to your legal problems  
in Luxembourg and beyond  
Since 1963*

wagenerlegal.lu

Full-service. Dedicated. Responsive. Solutions-oriented.

**WE ARE THE LUXEMBOURG LEGAL PARTNER YOU ARE  
LOOKING FOR.**

Contact us >

[www.wildgen.lu](http://www.wildgen.lu)  
[info@wildgen.lu](mailto:info@wildgen.lu)



**wildgen**  
LUXEMBOURG LAW FIRM

Presidente de la sesión:  
**Marc BICHLER**,  
 Embajador para derechos humanos,  
 Luxemburgo

### 9:00 - 9:15 / Introducción

En un discurso ministerial, se resaltarán la importancia de tener un enfoque multilateral y colectivo para promover una causa tan amplia como la protección y la defensa de los derechos humanos. De hecho, un único actor, ya sea en el sector público o privado, por muy poderoso que sea, no puede esperar marcar la diferencia en esta área. Por este motivo, el derecho internacional debe desempeñar un papel fundamental en la protección de las personas contra los abusos y violaciones de sus derechos humanos por parte de sus semejantes, los Estados u otras entidades públicas o privadas. Las profesiones jurídicas, y sobre todo la abogacía, tienen la responsabilidad de apoyar estos esfuerzos para garantizar un mayor respeto de los derechos humanos.

### 9:15 - 10:00 / Panel 1: Presentación general de los Principios Rectores de las Naciones Unidas sobre las empresas y los derechos humanos: Obligación de los Estados - Responsabilidad de las empresas - Vías de recurso

#### Discurso de apertura:

**Dante PESCE**, miembro del Grupo de Trabajo de las Naciones Unidas, Chile

En su discurso, el Sr. Pesce recordará el camino que condujo, en 2011, a la adopción unánime de los Principios Rectores de las Naciones Unidas sobre las empresas y los derechos humanos por parte de los Estados miembros del Consejo de Derechos Humanos. Explicará las ventajas y las desventajas de un enfoque basado en la participación voluntaria de las corporaciones en la implementación de estas directrices, y describirá las obligaciones que tienen los Estados en este contexto, así como la responsabilidad de las corporaciones en caso de violación de derechos humanos dentro de su organización y en toda su cadena de valor económica.

### 10:00 - 11:15 / Panel 2: El respeto de los derechos humanos, fuente de responsabilidad y oportunidades para las empresas



#### Ponentes:

**Olivier DE SCHUTTER**, Profesor de derecho internacional en la Universidad de Louvain, miembro del Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de las Naciones Unidas, Bélgica

**Monica SCATASTA**, Jefa de Política Medioambiental, Climática y Social, Banco Europeo de Inversiones (BEI), Luxemburgo

**Valérie ARNOLD**, Partner & Corporate Responsibility Leader PwC, Luxemburgo

**Başak BAĞLAYAN**, Investigadora posdoctoral en la Universidad de Luxemburgo, Turquía

**Dario SOTO ABRIL**, CEO Fairtrade International, Colombia

Un panel de expertos, profesores de derecho y conciliadores debatirán sobre casos concretos de violaciones de los derechos humanos por parte de las corporaciones, en particular a la luz de las experiencias señaladas por los interesados de la sociedad civil. Se ha enviado un mensaje claro a los inversores institucionales o privados para garantizar que conozcan su posible responsabilidad si contribuyen a la financiación de actividades económicas y comerciales que causan violaciones de los derechos humanos. El análisis académico y la investigación pueden ayudar a determinar el nivel de este riesgo, evaluar sus consecuencias e identificar posibles soluciones. Las corporaciones que se encuentran expuestas a tales riesgos deberían rodearse de asesores bien informados para gestionar los riesgos y prevenir todas las violaciones futuras de los derechos humanos

Moderador:  
**Marc BICHLER**,  
 Embajador para derechos humanos,  
 Luxemburgo

### 11:20 - 12:30 / Panel 3: La responsabilidad de las empresas frente a la protección de datos

#### Ponentes:

**Viviane REDING**, Diputada en el Parlamento de Luxemburgo, ex Vicepresidenta de la Comisión Europea, Luxemburgo

**Thomas VON DANWITZ**, juez del Tribunal de Justicia de la Unión Europea (TJUE), Luxemburgo

**Herwig HOFMANN**, Profesor de derecho público europeo y transnacional en la Universidad de Luxemburgo, el abogado que representó a Max Schrems ante el TJUE, Luxemburgo

**Max SCHREMS**, Chairman NOYB, Viena, Austria

La protección de los datos personales es uno de los derechos fundamentales que afecta a todas las empresas en general y a todos los profesionales independientes, tanto en el sector público como privado. Las sanciones impuestas por los reguladores europeos han lanzado señales contundentes a los gigantes de Internet. En enero de 2019, la CNIL (Agencia Francesa de Protección de Datos) impuso a Google una multa récord de 50 millones de euros por incumplimientos de la legislación sobre protección de datos personales. Esto muestra a las empresas lo que se espera de ellas en términos de protección de datos. Tendremos la oportunidad de volver a hablar de las grandes sentencias dictadas por el Tribunal de Justicia de la Unión Europea en los últimos años que han saltado a la prensa judicial y que han tenido repercusión mundial. La ponencia excepcional de Viviane Reding, ex-vicepresidenta de la Comisión Europea y también comisaria de Justicia y Derechos Fundamentales, volverá a abordar los retos de la reforma europea para la protección de datos de carácter personal, que ella misma inició. A su ponencia le seguirá la del juez del Tribunal de Justicia de la Unión Europea Thomas von Danwitz, especialista en protección de datos. Y finalmente, el activista Max Schrems y su abogado el Prof. Hervig C.H. Hofmann tratarán el tema que han llevado a juicio ante el Tribunal de Justicia de la UE "Facebook contra Schrems" y sobre la batalla que han librado contra los gigantes de la red, especialmente contra Facebook.

Moderador:  
**Marc GALLARDO**  
 (RSM)  
 Barcelona, España

9:00 - 12:30

SESIÓN

TEMA

**Derecho de las Biotecnologías / Derecho Médico Derecho de Seguros**

■  
**Sala D**

**¿De qué manera las innovaciones médicas y biológicas soñadas de hoy en día pueden convertirse en una pesadilla en el ámbito legal y de seguros en el futuro?**

- Salud móvil y aparatos portátiles: ¿un sueño para los cuidados de salud o una pesadilla para la privacidad?
- Realidad virtual, ciencias del cerebro y marcos legales: ¿Qué futuro les espera?
- Ética y peligros de la investigación embrionaria: cultivar cerebritos viables en cajas de Petri
- Impactos jurídicos de la IA en los cuidados sanitarios
- Implicaciones de los Big Data para los seguros en cuidados sanitarios y en la “medicina virtual”
- Células madre: La esperanza, el revuelo y los daños
- Las consecuencias de la falta de una legislación específica en derecho médico
- ¿Puedo aceptar el Premio Nobel de Medicina sin requerimiento judicial? Explorando las intersecciones entre las innovaciones médicas, las reclamaciones de responsabilidad y la propiedad intelectual
- Herramientas jurídicas de control de riesgos para productos biomédicos en los países de Mercosur – Retos y consecuencias
- Llevar la industria sanitaria al próximo nivel – Innovación, excelencia y pesadillas
- Nuevas tendencias de la biotecnología del té en Alimentos y medicamentos en China
- El desafío del Prof. Honjo – ¿A quién pertenece mi medicina?

**Derecho Contractual / Derecho Internacional Privado / Derecho de los Transportes / Venta Internacional de Mercancías**

■  
**Sala E**

**Ley aplicable en transacciones comerciales internacionales**

La legislación vigente es una de las primeras preocupaciones en las transacciones comerciales internacionales, y su elección, o el hecho de no hacer una elección adecuada, puede convertirse en un riesgo importante al redactar un contrato. Las cuestiones que deben tenerse en cuenta para la elección de la ley al redactar un acuerdo transnacional son todo menos evidentes. Las complicaciones aumentan cuando una transacción incluye o puede incluir obligaciones contractuales, y además riesgos no contractuales. ¿Dónde, cómo y en qué medida una elección apropiada de la ley mitiga los riesgos relacionados con las incertidumbres que rodean a la ley aplicable a una transacción o una cadena de operaciones y obligaciones interrelacionadas? Este será uno de los temas centrales de esta sesión conjunta. La elección de la ley también se relaciona con la elección de la jurisdicción. En este sentido, uno de los principales riesgos es que un tribunal aplique una legislación nacional que no es la suya. La aplicación de disposiciones obligatorias extranjeras también podría ser un factor de riesgo importante.

En base a estudios de casos muy pragmáticos presentados por expertos en ventas internacionales, contratos internacionales y operaciones de transporte, nuestras reflexiones sobre el derecho internacional privado tendrán en cuenta esos puntos cruciales con especial referencia a las tendencias y principios actuales establecidos sobre este tema por tribunales nacionales e internacionales, con el objetivo de proporcionar una plataforma para el intercambio de experiencias entre todos los participantes.

**Inversiones Extranjeras**

■  
**Briefing FR**



**Nuevos vehículos para las inversiones extranjeras: ¿Cuáles son las mejores jurisdicciones actuales en cuanto a temas regulatorios, de ahorro fiscal y otras ventajas, donde desarrollar estructuras empresariales para la inversión extranjera**

Estamos en Luxemburgo, en el corazón de Europa y muy cerca de Suiza, Liechtenstein, los Países Bajos... jurisdicciones tradicionalmente ligadas a estructuras de inversión extranjera cuyo objetivo es lograr un mayor secreto, ahorrar impuestos y evitar responsabilidades. Recientemente, esas jurisdicciones han sido objeto de controversia, presiones internacionales e incluso escándalos. Debido a eso, y también a los cambios en las legislaciones internacionales y nacionales, esas estructuras corporativas han cambiado mucho (comprometiendo su eficiencia en muchos aspectos). ¿Cuál es su situación actual? ¿Cuáles son las ventajas y riesgos actualmente presentes en sus estructuras? ¿Cuáles son las mejores jurisdicciones? Esta sesión contará con el apoyo de la Comisión Derecho Fiscal.

**Speed Dating de los Despachos de Abogados**

■  
**Workshop #1**

Durante esta sesión, los representantes de los bufetes tienen 3 minutos para presentarse. ¿El objetivo? Ampliar su red a nivel internacional con vistas a futuras colaboraciones, encontrar abogados del mundo entero y compartir su experiencia en la gestión de bufetes de abogados.

**Derecho de la Unión Europea**

■  
**Briefing UK**

**Brexit – la historia interminable**

La decisión del Reino Unido de abandonar la UE, que se espera que entre en vigencia en el 2019, será uno de los principales eventos que afectarán a Europa este año. A pesar de los acuerdos detallados que se han negociado, sigue habiendo muchas incertidumbres sobre el impacto de Brexit, tanto para las personas como para las empresas. Además de los aspectos técnicos relacionados con la retirada del Reino Unido de la UE, también está en juego la relación futura entre el Reino Unido y la UE, que queda por definir.

Desde el referéndum de 2016, el Brexit se ha convertido en un tema recurrente en los Congresos anuales de la UIA. Invariablemente, este tema ha propiciado animadas discusiones sobre un amplio abanico de asuntos legales. Esto no será diferente este año. Después de una visión general del proceso, del estado y de la perspectiva del Brexit, los expertos discutirán el impacto del Brexit en la situación de las personas, de los trabajadores y de los abogados, tanto dentro de la UE 27 como en el Reino Unido, y de sus efectos para las empresas en materia de contratos, regulaciones, impuestos, derecho de propiedad intelectual, etc.

9:00 - 12:30

## PRESIDENTES

**Christopher B. KENDE**

(Cozen O'Connor) Nueva York, NY, Estados Unidos

**Janice F. MULLIGAN**

(Mulligan, Banham & Findley) San Diego, CA, Estados Unidos

**Wei SONG**

(Law Institute - University of Science and Technology of China) Hefei, China

## PONENTES

**Francesca FERRARIO** (Studio Legale Lupi & Associati) Milán, Italia

**Barbara J. GISLASON** (Law Office of Barbara Gislason) Fridley, MN, Estados Unidos

**Andrew GROSSO**

**Françoise HECQUET** (Preeel Hecquet Payet-Godel) París, Francia

**Delphine JAAFAR** (Vatier) París, Francia

**Supermann N'GANN** (Cabinet S. N'Gann & Partners) Yaundé, Camerún

**Peter REYES** (Minnesota Court of Appeals) St Paul, MN, Estados Unidos

**Eliana SILVA DE MORAES** (Silva de Moraes Advogados Associados) Sao Paulo, Brasil

**Rupinder SINGH SURI** (Supreme Court of India) Nueva Delhi, India

**Shigeki TAKAHASHI** (Hamani-Takahashi Law Offices) Tokio, Japón

**Milagros POAL MANRESA CANTARELL**

(SinergiaDR) Barcelona, España

**Paolo LOMBARDI**

(Studio Legale Elexi) Turín, Italia

**Olaf HARTENSTEIN**

(Arnecke Sibeth Dabelstein) Hamburgo, Alemania

**Jean-Paul VULLIÉTY**

(Lalive) Ginebra, Suiza

**Fernando DE LA MATA** (Cortes Abogados) Barcelona, España

**Béatrice FAVAREL** (Favarel & Associés) Marsella, Francia

**Yoshihisa HAYAKAWA** (Uryu & Itoga) Tokio, Japón

**Marc JONES** (Stewarts) Londres, Reino Unido

**Julien LECAT** (Bignon Lebray) Aix-en-Provence, Francia

**Clara MARA-MARHUENDA** (Arendt & Medernach) Luxemburgo

**Vincenzo NAPPI** (Studio Legale Vincenzo Nappi) Nápoles, Italia

**Alberto PASINO** (Studio Legale Zunarelli e Associati) Trieste, Italia

**Francisco RAMOS ROMEU** (Ramos & Arroyo Abogados) Barcelona, España

**Stephen SIDKIN** (Fox Williams LLP) Londres, Reino Unido

**Wim VAN HEMELEN** (Bettens de Cocker van Hemelen) Amberes, Bélgica

**Martin WIEBECKE** (Anwaltsbüro Wiebecke) Kuesnacht, Suiza

**Eduardo LORENZETTI MARQUES**

(Studio Lorenzetti Marques) Sao Paulo, Brasil

**Eric ALVES DE SOUZA** (Bory & Associés Avocats) Ginebra, Suiza

**Jean-Jacques BATAILLON** (Étude Bataillon) París, Francia

**Riccardo Giorgio CAJOLA** (Cajola & Associati) Milán, Italia

**Guilherme FUMWATHU** (FG - Associados) Luanda, Angola

**Fernando HERNÁNDEZ GÓMEZ** (Vázquez Aldana, Hernández Gómez & Asociados) Guadalajara, México

**Motoyasu HIROSE** (Uryu & Itoga) Tokio, Japón

**Thomas LAW** (Ibrachina) Sao Paulo, Brasil

**Daniel LEHMANN** (Baer & Karrer AG) Zúrich, Suiza

**Gabriel LIZAMA OLIGER** (Lexing Costa Rica) San José, Costa Rica

**Tiago MARREIROS MOREIRA** (Vieira de Almeida & Associados) Lisboa, Portugal

**Alexander PUPETER** (Blomberg) Múnich, Alemania

**Julio César SILVA** (Santurio, Andrada & Noël) Buenos Aires, Argentina

**Olufemi SUNMONU** (Aliantlaw Qais Conrad Laureate) Lagos, Nigeria

**Jianming WANG** (Beijing Deheng Law Offices) Wuxi, China

**Coordinadora:**

**Urquiola DE PALACIO**

(Palacio y Asociados, Abogados) Madrid, España

**Florentino CARREÑO VICENTE**

(Cuatrecasas) Madrid, España

**Coordinador:**

**Koen PLATTEAU**

(Simmons & Simmons LLP) Bruselas, Bélgica

**Ignacio CORBERA DALE** (Garrigues) Londres, Reino Unido

**Anne FRÉCHETTE-KERBRAT** (Fidal) París, Francia

**David GREENE** (The Law Society of England and Wales) Londres, Reino Unido

**Kathleen HEYCOCK** (Farrer & Co) Londres, Reino Unido

**Gavin LLEWELLYN** (Stone King LLP) Londres, Reino Unido

**Stephen SIDKIN** (Fox Williams LLP) Londres, Reino Unido

**Matthew WILLS** (Laura Devine Immigration Law) Londres, Reino Unido

9:00 - 12:30

SESIÓN

TEMA

<p>9:00 - 10:30</p> <p>■</p> <p>Derecho del Arte</p> <p>■</p> <p>Briefing PT</p>	<p><b>Arte e innovación</b></p> <p>La aparición de tecnologías revolucionarias como la IA, las redes neuronales, la blockchain, los contratos inteligentes –por citar solo algunas de ellas– está teniendo un gran impacto en la creación, la distribución y el coleccionismo del arte.</p> <p>Muchos artistas están utilizando las redes de inteligencia artificial y las redes neuronales en sus creaciones artísticas: tras las primeras experiencias de Mario Klingemann con los algoritmos, últimamente hemos pasado a la utilización de varios tipos de redes (por ejemplo las redes neuronales convolucionales y las redes antagonistas generadoras o creativas), planteando cuestiones totalmente nuevas sobre el derecho de autor y la titularidad de las obras. No debemos olvidar otros proyectos aún más ambiciosos en los que intervienen la blockchain y los contratos inteligentes en la creación y la (auto)reproducción de obras de arte.</p> <p>Además, la distribución y el comercio de las obras de arte se están realizando a través de nuevos sistemas digitales de distribución de obras mediante plataformas alimentadas con cadenas de bloques, que permiten crear lo que conocemos como “la escasez artificial” del contenido digital, o con plataformas que integran incluso medios innovadores de redistribución del beneficio de cada venta posterior de una obra digital entre el artista, el coleccionista y la plataforma digital. También podemos citar las criptomonedas basadas en el arte y las primeras experiencias de “tokenización” de obras de arte mediante la blockchain, para hacerlas accesibles (en forma de participaciones) a un mayor número de coleccionistas.</p> <p>Finalmente, hay que mencionar el uso de las nuevas tecnologías para la certificación y evaluación de la autenticidad de las obras de arte, para encontrar obras de arte robadas, para adivinar qué obras pueden interesar a un coleccionista o para documentar o gestionar grandes colecciones.</p> <p>Nuestros panelistas compartirán sus experiencias en estos ámbitos, que demuestran el gran número de innovaciones que están revolucionando el mundo y el mercado del arte, los cuales se han mantenido ligados a las mismas prácticas durante siglos.</p>
<p>11:00 - 12:30</p> <p>■</p> <p>Derecho de las Insolvencias</p> <p>■</p> <p>Briefing PT</p>	<p><b>El procedimiento de insolvencia con respecto a las obligaciones contractuales y a la cancelación de hipoteca</b></p>
<p>Jóvenes Abogados</p> <p>■</p> <p>Briefing BE</p>	<p><b>Los desafíos enfrentados por los abogados que están por cuenta propia y los despachos de tamaño medio</b></p> <p>i. La iguala: el derecho del cliente de despedir a su abogado vs el derecho del abogado de renunciar a su encargo profesional</p> <p>ii. Protección de datos y riesgos reputacionales: dificultades que pueden hundir un despacho</p> <p>iii. Bienestar: estrategias para afrontar las exigencias profesionales a las que los jóvenes abogados se enfrentan hoy</p>
<p>Sesión organizada por la Law Society of Hong Kong</p> <p>■</p> <p>Briefing IT</p>	<p><b>Mediación y arbitraje para empresas de la Nueva Ruta de la Seda</b></p> 

9:00 - 12:30

## PRESIDENTES

**Claudia VON SELLE**  
(Zschunke Avocats / Rechtsanwälte) Berlín, Alemania

## PONENTES

**Sara BYSTRÖM** (Cabinet Byström) París, Francia  
**Fabio MORETTI** (Moretti Burgio) Milán, Italia  
**Emmanuel PIERRAT** (Pierrat & de Seze) París, Francia  
**Gert-Jan VAN DEN BERGH** (Bergh Stoop & Sanders Advocaten) Amsterdam, Países Bajos  
**Anna VILADAS JENÉ** (Roca Junyent) Barcelona, España

**Álvaro GASULL TORT**  
(Roca Junyent) Barcelona, España

**Rubén ACOSTA GONZÁLEZ** (Acosta & Asociados) Guadalajara, México  
**Ángel María BALLESTEROS BARROS**, Jerez de la Frontera, España  
**Thierry MONTÉLAN** (UGGC Avocats) París, Francia  
**Juan Eduardo PALMA JARA** (Palma Abogados) Santiago, Chile

**Ángel SÁNCHEZ FREIRE**  
(Araoz & Rueda) Madrid, España

**Alain ALINGI BOYA** (El Bethel) Kinshasa, RD Congo  
**Marc BERNA**, Luxemburgo  
**Béangère DIOT** (Cadiou & Barbe Law Office) París, Francia  
**Veronica DINDO** (LawLab Studio Legale) Verona, Italia  
**Daniela HORVITZ LENNON** (Horvitz y Compañía Limitada) Santiago, Chile  
**Gerard JAMES** (William Fry) Dublín, Irlanda  
**Thomas RUDKIN** (Farrer & Co) Londres, Reino Unido

**Denis BROCK** (The Law Society of Hong Kong) Hong Kong, SAR, China  
**Amirali NASIR** (The Law Society of Hong Kong) Hong Kong, SAR, China  
**Robert RHODA** (The Law Society of Hong Kong) Hong Kong, SAR, China

14:00 - 17:30

SESIÓN

TEMA

14:00 - 16:30

Defensa de la Defensa

Sala D

Desde su creación, la UIA ha defendido y promovido el rol fundamental que tienen los abogados libres e independientes en la defensa del Estado de derecho y de los derechos humanos.

En la víspera del 30° Aniversario de la adopción de los Principios Básicos de las Naciones Unidas sobre la Función de los Abogados - que proporcionan el “marco normativo internacional más completo orientado a salvaguardar el derecho a asistencia letrada y el funcionamiento independiente de los profesionales del derecho” - la UIA quisiera una vez más dedicar esta sesión a estudiar la situación cada vez más grave que enfrentan abogados de todo el mundo que son perseguidos e intimidados en razón del ejercicio de su profesión, de la legítima defensa que hacen de los derechos humanos y/o del ejercicio pacífico de sus propias libertades fundamentales de expresión y asociación.

¿A qué riesgos están expuestos hoy en día los abogados cuando desempeñan sus funciones profesionales? ¿Cómo el ejercicio de la abogacía se ve impactado por los ataques a la profesión jurídica? ¿Cómo pueden las personas y asociaciones comprometidas con la protección de los abogados apoyar plenamente a sus colegas en peligro, y qué desafíos enfrentan al hacerlo?

Esta sesión reunirá a abogados que han sido personalmente víctimas de amenazas, presiones, estigmatización y/o intimidación por parte de autoridades y actores no estatales, así como a representantes de organizaciones profesionales, no gubernamentales e intergubernamentales que han emprendido diferentes iniciativas y acciones para apoyar a profesionales del derecho en peligro en todo el mundo.

Derecho Bancario  
y Financiero /  
Emprendimiento  
y Capital Riesgo

Sala C

#### Financiación sostenible

Esta sesión conjunta de las comisiones de Derecho Bancario y Financiero y Emprendimiento y Capital de riesgo estudiará el tema de las inversiones sostenibles y responsables con las que se encuentran las empresas y las instituciones financieras en distintas jurisdicciones, con especial hincapié en estos tres ámbitos: (i) la financiación de las empresas; (ii) la gestión de los activos y (iii) el emprendimiento y el capital riesgo.

La sesión estará dividida en tres mesas redondas de una hora cada una, centrándose en los diferentes sectores.

Tras una introducción de un experto del sector sobre los principales retos a los que se enfrenta este sector en materia de inversión, teniendo en cuenta los factores medioambientales, sociales y de gobernanza, los ponentes responderán a las preguntas del moderador sobre las dificultades jurídicas, reglamentarias y de derecho no vinculante («soft law») a las que tienen que hacer frente las empresas emisoras y las instituciones financieras en las diferentes jurisdicciones.

Derecho Contractual /  
Derecho Internacional  
Privado /  
Derecho de los Transportes  
/ Venta Internacional  
de Mercancías

Sala E

#### Ley aplicable en transacciones comerciales internacionales

La legislación vigente es una de las primeras preocupaciones en las transacciones comerciales internacionales, y su elección, o el hecho de no hacer una elección adecuada, puede convertirse en un riesgo importante al redactar un contrato. Las cuestiones que deben tenerse en cuenta para la elección de la ley al redactar un acuerdo transnacional son todo menos evidentes. Las complicaciones aumentan cuando una transacción incluye o puede incluir obligaciones contractuales, y además riesgos no contractuales. ¿Dónde, cómo y en qué medida una elección apropiada de la ley mitiga los riesgos relacionados con las incertidumbres que rodean a la ley aplicable a una transacción o una cadena de operaciones y obligaciones interrelacionadas? Este será uno de los temas centrales de esta sesión conjunta. La elección de la ley también se relaciona con la elección de la jurisdicción. En este sentido, uno de los principales riesgos es que un tribunal aplique una legislación nacional que no es la suya. La aplicación de disposiciones obligatorias extranjeras también podría ser un factor de riesgo importante.

En base a estudios de casos muy pragmáticos presentados por expertos en ventas internacionales, contratos internacionales y operaciones de transporte, nuestras reflexiones sobre el derecho internacional privado tendrán en cuenta esos puntos cruciales con especial referencia a las tendencias y principios actuales establecidos sobre este tema por tribunales nacionales e internacionales, con el objetivo de proporcionar una plataforma para el intercambio de experiencias entre todos los participantes.

Derecho de la Inmigración  
y Nacionalidad

Briefing DE

#### ¿Es necesario restringir la libre circulación?

Mientras la atención se centra en la crisis migratoria, se están creando estructuras políticas en las principales regiones del mundo que permiten la libre circulación de personas y el libre comercio. De hecho, la UE ha creado el Espacio Schengen, América del Norte, el TLCAN y América del Sur, el MERCOSUR.

La apertura de las fronteras conduce así a un aumento de la movilidad internacional y ha permitido remediar la necesidad de mano de obra en algunos Estados. Según un estudio reciente de la firma de auditoría PwC, las transferencias profesionales internacionales ya han registrado un crecimiento récord del 25% en los últimos diez años.

Sin embargo, este contexto de apertura del mercado y de movilidad laboral no está exento de riesgos: los países con costes laborales elevados pueden ver su producción competir con productos idénticos que son más baratos porque se fabrican a costes más bajos. Esta situación ha dado lugar a numerosas deslocalizaciones, que a veces amenazan el empleo en países con costes laborales elevados.

En los Estados Unidos, que tradicionalmente ha sido un modelo de liberalismo, el presidente Donald Trump castiga constantemente a las empresas estadounidenses que deciden reubicar sus actividades, incluso amenazándolas con sanciones. Al otro lado del Atlántico, el pueblo británico votó a favor del Brexit, en particular debido a la restricción de la mano de obra extranjera que se aplicará cuando la Gran Bretaña abandone la UE.

En este contexto, el objetivo de nuestra sesión será de debatir en particular el impacto de la libre circulación de personas en el desarrollo económico de los países, pero también los riesgos de subvaloración salarial y social inherentes a dicha libertad.

14:00 - 17:30

## PRESIDENTES

**Jacqueline R. SCOTT**, *Directora General - UIA-IROL*  
(Fortney & Scott, LLC) Washington, DC, Estados Unidos

## PONENTES

**Rommel DURÁN CASTELLANOS** (*Equipo Jurídico Pueblos*) Bucaramanga, Colombia  
**Bertrand FAVREAU** (*IDHAE - Instituto de Derechos Humanos de los Abogados Europeos*) Francia  
**Ronaldo Ernesto GALEANO** (*Comité de Unidad Campesina de Guatemala*) Guatemala  
**Sibylle GIOE** (*M-Law*) Lieja, Bélgica  
**David GREENE** (*The Law Society of England and Wales*) Londres, Reino Unido  
**Edre U. OLALIA** (*National Union of People's Lawyers*) Filipinas  
**Charles TCHAKOUTE PATIE** (*Colegio de Abogados de Camerún*) Camerún, invitado  
**Elena YURKINA** (*Dirección general de Derechos Humanos y Estado de Derecho, Consejo de Europa*) Estrasburgo, Francia

**Olivier NICOD** (*Gross & Associés*) Lausana, Suiza  
**Paulo BANDEIRA** (*SRS Advogados*) Lisboa, Portugal

**Nabil Marc ABDUL-MASSIH** (*Inoks Capital SA*) Ginebra, Suiza  
**Barbara BANDIERA**, Milán, Italia  
**Ana BEN VÁZQUEZ** (*Prol & Asociados*) Madrid, España  
**Travis GERING** (*Wuersch & Gering LLP*) New York, NY, Estados Unidos  
**Thomas GOOSSENS** (*Bianchi Schwald*) Ginebra, Suiza  
**Silvestre TANDEAU DE MARSAC** (*FTMS Avocats*) París, Francia  
**Donald VENKATAPEN** (*Wagener & Associés*) Luxemburgo  
**Yonca Fatma YÜCEL** (*Banking Regulation and Supervision Agency*) Ankara, Turquía

**Milagros POAL MANRESA CANTARELL**  
(*SinergiaDR*) Barcelona, España  
**Paolo LOMBARDI**  
(*Studio Legale Elexi*) Turín, Italia  
**Olaf HARTENSTEIN**  
(*Arnecke Sibeth Dabelstein*) Hamburgo, Alemania  
**Jean-Paul VULLIÉTY**  
(*Lalive*) Ginebra, Suiza

**Fernando DE LA MATA** (*Cortes Abogados*) Barcelona, España  
**Béatrice FAVAREL** (*Favarel & Associés*) Marsella, Francia  
**Yoshihisa HAYAKAWA** (*Uryu & Itoga*) Tokio, Japón  
**Marc JONES** (*Stewarts*) Londres, Reino Unido  
**Julien LECAT** (*Bignon Lebray*) Aix-en-Provence, Francia  
**Clara MARA-MARHUENDA** (*Arendt & Medernach*) Luxemburgo  
**Vincenzo NAPPI** (*Studio Legale Vincenzo Nappi*) Nápoles, Italia  
**Alberto PASINO** (*Studio Legale Zunarelli e Associati*) Trieste, Italia  
**Francisco RAMOS ROMEU** (*Ramos & Arroyo Abogados*) Barcelona, España  
**Stephen SIDKIN** (*Fox Williams LLP*) Londres, Reino Unido  
**Wim VAN HEMELLEN** (*Bettens de Cocker van Hemelen*) Amberes, Bélgica  
**Martin WIEBECKE** (*Anwaltsbüro Wiebecke*) Kuesnacht, Suiza

**Moderadores:**  
**Clayton E. CARTWRIGHT JR**  
(*The Cartwright Law Firm LLC*)  
Columbus, GA, Estados Unidos

**Hervé LINDER**  
(*Ernst & Linder LLC*) Nueva York, NY, Estados Unidos

**George AKST** (*Akst & Akst*) Nueva York, NY, Estados Unidos  
**Nikolaos ARGYRIOU** (*Lawgreece*) Tesalónica, Grecia  
**Jacqueline Rose BART** (*Bartlaw Canadian Immigration Barristers and Solicitors*)  
Toronto, Canadá  
**Emmanuel DAOUD** (*Aarpi Vigo*) París, Francia  
**Inge EGGEN-TE PAS** (*Kroes Advocaten Immigration Lawyers*) Ámsterdam, Países Bajos  
**Andreea HAULBERT** (*Karl Waheed Avocats*) París, Francia  
**Saurabh MISRA** (*Saurabh Misra & Associates*) Mumbai, India  
**Adrián OJEDA CUEVAS** (*Ojeda y Asociados*) Ciudad de México, México  
**Ben SHELDRICK** (*Magrath LLP Solicitors*) Londres, Reino Unido  
**Olufemi SUNMONU** (*Aliant Qais Conrad Laureate*) Lagos, Nigeria  
**Matthew WILLS** (*Laura Devine Immigration Law*) Londres, Reino Unido

14:00 - 17:30

SESIÓN

TEMA

14:00 - 15:30

■  
Porvenir del Abogado  
■  
Briefing FR

### La transversalidad de los derechos humanos en la práctica de la abogacía

Tanto los sistemas jurídicos continentales como los de common law están sufriendo mutaciones básicas que comprometen su razonabilidad, parte fundamental de su legitimidad sustantiva.

En los sistemas continentales la proliferación desmedida de normas compromete la coherencia del sistema como «ordenamiento jurídico», es decir como armazón estructurado gracias a reglas lógicas y categorías estables y generales. En otro sentido, el sistema de la common law ha evolucionado hacia la positivación de leyes que transmutan el sentido de las convenciones constitucionales, que eran soluciones ad hoc, y modifican el rol de los tribunales.

Los derechos humanos, por el contrario, se entienden cada vez más como un sistema normativo estructurado por construcciones interpretativas y criterios hermenéuticos que rigen sobre la totalidad de los mismos. Los test de igualdad, de no discriminación, de contenido mínimo, de límites, de conflicto, constituyen parámetros interpretativos de uso cotidiano por los abogados. Toda defensa del justiciable se articula sobre la ponderación de los derechos de «acción» y de los derechos de «resistencia» en una concreta situación jurídica. La razonabilidad de una posición jurídica concreta se construye cada vez más desde la hermenéutica de los derechos humanos subjetivos, y cada vez menos desde la razonabilidad del sistema.

16:00 - 17:30

■  
Derecho Alimentario  
■  
Briefing FR

### La protección de los derechos de propiedad industrial en el sector agroalimentario

La producción y la comercialización de productos agroalimentarios de calidad han experimentado un importante desarrollo en los últimos años por diversos motivos. Principalmente porque los consumidores están cada vez más preocupados por la calidad de los alimentos, tanto por motivos de salud como por placer, lo que les lleva a elegir los productos de forma consciente, basándose también en el lugar de origen.

El objetivo de los productores es diferenciar sus productos y dotarlos de un toque distintivo en términos de calidad, invirtiendo en las marcas y promoviendo el sistema de las denominaciones de origen. Pero este no es su único objetivo, también quieren proteger sus secretos industriales (incluyendo sus recetas específicas y sus conocimientos) y sus patentes industriales, relativas, por ejemplo, a variedades vegetales genéticamente modificadas.

Por otra parte, los consumidores exigen garantías en materia de origen y de calidad de los productos.

Esta sesión de trabajo versará sobre el análisis y la gestión eficaz de los problemas relacionados con la protección de los derechos de Propiedad Industrial de los clientes que producen y/o comercializan productos de calidad. Estudiaremos también los instrumentos que tienen los consumidores a su alcance para evitar los engaños.

14:00 - 15:30

■  
Derecho Administrativo  
y Regulatorio  
■  
Briefing UK

### Litigación en la contratación pública: situación actual

La contratación y la prestación de servicios públicos constituyen un ámbito de especialización muy importante en todos los países del mundo.

Cada vez que los Estados, regiones, municipios y otros organismos públicos necesitan adquirir bienes y servicios, subcontratar obras de ingeniería civil o adjudicar contratos de concesión, deben respetar las disposiciones jurídicas aplicables al sector público y a la prestación de servicios públicos. Debido a la gran competencia existente en este campo, los litigios son bastante frecuentes.



■  
Derecho de la Robótica  
■  
Briefing PT

La convivencia hombre-máquina, ya se produzca en el mundo virtual o en el mundo físico, plantea problemas similares en el mundo entero. Principalmente, el lugar del individuo en las interacciones sociales y los procesos de decisión es lo que parece constituir el reto más significativo. En materia de medicina, justicia, logística y movilidad, la autonomía de los robots y la aparición de sistemas predictivos se reparten de nuevo las cartas de las normas sociales. “Mantener el control”, “fomentar los derechos fundamentales”, “respetar la libertad individual” son las cuestiones que plantea el progreso tecnológico. En el campo de la producción artística y con una perspectiva tan simbólica, el estatus de las máquinas autónomas (y en el futuro “inteligentes”) se convierte en un tema principal al que ningún sistema jurídico puede escapar. La evolución del derecho, a escala internacional, demuestra que la noción de persona jurídica adquiere plasticidad, lo que permite preguntarse sobre el lugar de la máquina en la jerarquía de la existencia jurídica.

■  
Sesión especial China  
■  
Briefing IT



### La iniciativa “Un Cinturón, Una Ruta”: conectar el mundo con China

#### La iniciativa “Un Cinturón, Una Ruta” y la mediación

- Presentación de BnR Service Connection y BnR International Commercial Mediation Center
- La Convención de Singapur sobre Mediación y la mediación comercial en China
- Mesa redonda

#### Las inversiones relacionadas con China

- Las inversiones desde y hacia China
- Los temas recurrentes en el marco de las inversiones extranjeras en China
- Panorama del mercado de los servicios jurídicos en China y política de colaboración reciente con los despachos de abogados extranjeros
- Aspectos jurídicos de la transferencia de tecnología transfronteriza en China
- Preguntas y respuestas

14:00 - 17:30

## PRESIDENTES

**Urquiola DE PALACIO**  
(Palacio y Asociados, Abogados) Madrid, España

**Stefano DINDO**  
(Dindo, Zorzi e Avvocati) Verona, Italia

**Pedro MELO**  
(Miranda & Associates) Lisboa, Portugal

**Alain BENSOUSSAN**  
(Alain Bensoussan Avocats Lexing) París, Francia

**Moderador:**  
**Cheng ZHANG** (DeHeng Law Offices) Beijing, China

## PONENTES

**Jenifer Valeria ALFARO BORGES** (Alphabeto Uruguay) Montevideo, Uruguay  
**César CORONEL JONES** (Coronel & Pérez, Abogados) Guayaquil, Ecuador  
**Ángela DÍAZ-BASTIEN VARGAS-ZÚÑIGA** (Ernesto Díaz-Bastien & Asociados) Madrid, España  
**Aboubacar FALL** (AF Legal) Dakar, Senegal  
**Carlos FATÁS MOSQUERA** (Alion Abogados SLP) Barcelona, España  
**Avninder SINGH** (Cicero Chambers) Nueva Delhi, India

**Carlos F. RAMIREZ** (Reese LLP) Nueva York, NY, Estados Unidos  
**Diego SALUZZO** (Grande Stevens Studio Legale) Turín, Italia

**Gabriel BLESER** (Moyse & Bleser Avocats à La Cour) Luxemburgo  
**Amal Kumar GANGULI** (Corte Suprema de India) Nueva Delhi, India  
**Marco MARIANI** (Studio Legale Associato Catte Mariani) Florencia, Italia  
**Claude NICATI** (Étude Nvb - Nicati, Vara & Bigler) Neuchatel, Suiza  
**Rosa Isabel PEÑA SASTRE** (Roca Junyent) Barcelona, España  
**Lucas SANT'ANNA** (Machado Meyer Advogados) Sao Paulo, Brasil

**Jérémy BENSOUSSAN** (Alain Bensoussan Avocats Lexing) París, Francia  
**Grant DAVIS-DENNY** (Munger, Tolles & Olson LLP) Los Angeles, CA, Estados Unidos  
**Sébastien FANTI**, Sion, Suiza  
**Leonard HAWKES** (Flinn) Bruselas, Bélgica

**Angelo BONISSONI** (CBA) Milán, Italia  
**Liang DING** (DeHeng Law Offices) Beijing, China  
**Hui JIA** (DeHeng Law Offices) Beijing, China  
**Jing SHEN** (Zhihe Partners) Shanghai, China  
**Hongyan WANG** (Zhong Lun Law Firm) Hangzhou, China  
**Xiujuan WANG** (AnJie Law Firm) Beijing, China  
**Yuhua YANG** (Link Law Offices) Londres, Reino Unido

# DSM

AVOCATS A LA COUR

Your Luxembourg Legal Advisor  
in  
Banking & Financial  
Real Estate  
Corporate Law

[www.dsm.legal](http://www.dsm.legal)



turk

| prum

avocats à la Cour

13a, avenue Guillaume  
[www.turkprum.lu](http://www.turkprum.lu)  
L-1651 Luxembourg

**Moderadores:**  
**Marie-Paule GILLEN**  
 (DSM)  
 Luxemburgo  
**François PRUM**  
 Presidente saliente  
 del Colegio de Abogados de Luxemburgo  
 (Turk & Prum)  
 Luxemburgo

**9:00 / Alocución de Su Alteza Real la Gran Duquesa de Luxemburgo**

**Alocución de Christiane FÉRAL-SCHUHL**, *Presidenta del Consejo nacional de colegios de abogados*, París, Francia

**9:15 - 10:00 / Panel 1: La violencia sexual en zonas vulnerables: Objetivo Impunidad Cero**

**Reparación a las víctimas e impunidad cero: cómo mejorar ambos procesos**

**Ponente:**

**Michèle HIRSCH** (*Hirsch & Vanhaelst*) Bruselas, Bélgica

Análisis de las deficiencias actuales de los sistemas y procesos judiciales dirigidos contra los autores de violencia de género; Análisis de la insuficiencia del sistema judicial tradicional de reparación a favor de las víctimas de violaciones en áreas sensibles; La paradoja de la implicación activa de las víctimas en el juicio (víctimas que actúan como testigos); Vías de reflexión para corregir estas deficiencias: necesidad de replantearse la adecuación de los métodos y reforzar la eficacia de la lucha para alcanzar la tolerancia cero; necesidad de garantizar una reparación rápida y eficaz para las víctimas, haciendo especial hincapié en la protección contra el trauma que supone su participación en el proceso; reconsiderar el proceso de obtención de pruebas y su utilización en el juicio; Acciones judiciales contra todos los autores, tanto directos como indirectos; considerar un uso más amplio del concepto de blanqueamiento (o revisar este concepto) en relación con todos los que se han beneficiado, incluso de forma indirecta, de la violencia en las áreas de conflicto.

**¿Cómo garantizar el estado de derecho, cómo documentar las violencias sexuales / no perder las pruebas para futuras acusaciones penales, y cómo procesar a los culpables?**

**Céline BARDET**, *jurista e investigadora criminal internacional especializada en crímenes de guerra, en justicia penal internacional y en delincuencia transnacional. Creó la ONG francesa "We are NOT Weapons of War" dedicada a combatir la violencia sexual en los conflictos armados.*

Será la ocasión de dar a conocer "Stand Speak Rise Up", una iniciativa de SAR la Gran Duquesa de Luxemburgo y co-organizada por WWoW y la Fundación Mukwege para erradicar la violencia sexual en zonas vulnerables. Presentará Back Up, una aplicación móvil creada por "We are NOT Weapons of War" y desarrollada por IntechLux para permitir la identificación de sobrevivientes de violencia sexual, facilitar su acceso a servicios esenciales a nivel local y mejorar la coordinación de los profesionales en el terreno.

Establecer las pruebas de violencia sexual en las zonas vulnerables: el uso de la tecnología para abordar el problema de la violencia sexual en escenarios de conflictos y acelerar la justicia.

**Nicolas SANITAS** (*InTech*) Luxemburgo

Establecer las pruebas de violencia sexual en las zonas vulnerables / ¿Cómo garantizar la preservación de las pruebas para un futuras acusaciones penales ante tribunales nacionales e internacionales?

**Ponente:**

**Julie GOFFIN** (*Alter Égaux Avocats*) Bruselas, Bélgica

Explotación y abusos sexuales en el sector de la ayuda: la responsabilidad de los trabajadores humanitarios/soldados de la paz

**Ponente:**

**Jacqui HUNT** (*Director Europe office, Equality Now*) Londres, Reino Unido

**Moderadores:**

**Alain GROSJEAN**  
 (Bonn & Schmitt)  
 Luxemburgo

**Deidre DU BOIS**  
 (Dupong, Krieps, Du Bois & Dias Videira)  
 Luxemburgo

**10:00 - 10:50 / Panel 2: La violencia sexual en el ámbito nacional y doméstico: una plaga endémica**

Presentación de la publicación conjunta de la UIA sobre la condición de la mujer y el estado de derecho  
 Debate sobre la violencia contra las mujeres poniendo el acento sobre la Convención de Estambul

**Ponentes:**

**Isabelle RIASSETTO** (*Profesora de derecho mercantil, Vicedecana, Facultad de Derecho, Economía et Finanzas, Universidad de Luxemburgo*) Luxemburgo

**Michèle FEIDER** (*Youth Protection section of the prosecution office*) Luxemburgo (invitada)

**Julie Prudence NIGNA SOMDA** (*magistrada y ex Ministra de Derechos Humanos*) Ouagadougou, Burkina Faso

**Moderadores:**

**Valérie DUPONG**,  
 Vicepresidenta  
 del Colegio de Abogados de Luxemburgo  
 (Dupong, Krieps, Du Bois & Dias Videira)  
 Luxemburgo

**Manou HOSS**  
 (Elvinger Hoss Prussen)  
 Luxemburgo

**11:15 - 12:30 / Panel 3: El papel de los abogados y de los colegios de abogados en la lucha contra la violencia de género**

**Mesa redonda:**

**Issouf BAADHIO**, *Presidente de la UIA, Ex Decano del Colegio de Abogados de Burkina Faso (Cabinet Baadhio)*, Ouagadougou, Burkina Faso

**Stéphane BOONEN**, *Ex Decano del Colegio de Abogados de Bruselas*, Bruselas, Bélgica

**Marie-Aimée PEYRON**, *Decana del Colegio de Abogados de París*, París, France

**Françoise HECQUET** (*PHPG*) París, France

**Nadine DOSSOU-SAKPONOU** (*Cabinet Robert M. Dossou*) Cotonou, Benin

**LEGIT**  
**TECH** éditeur juridique

*Toute l'information  
juridique pour le Luxembourg  
tourné vers l'international*

 [www.legitech.lu](http://www.legitech.lu)

## Taller interactivo: los retos de la inteligencia artificial (IA) y la práctica del derecho

**Ponentes:**

**Jean-Pierre BUYLE**

(*Buyle Legal*) Bruselas, Bélgica

**David FREDRICH**

(*LegalTech4you*) Verviers, Bélgica

**Marc GALLARDO**

(*RSM*) Barcelona, España

**Thierry GHERA**

Presidente del *Tribunal de grande instance* de Estrasburgo, Francia

**Alain GROSJEAN**

(*Bonn & Schmitt*) Luxemburgo

**Anne JACOBS**

(*Legitech*) Bertrange, Luxemburgo

**Dan KOHN**

(*Secib*) París, Francia

**Brigitte KONZ**

(*Juez de Paz*) Luxemburgo

**Thierry LABRO**

(*Paperjam*) Luxemburgo

**Natalie PIERCE**

(*Little Mendelson P.C.*) San Francisco, CA, Estados Unidos

**Jean-Luc PUTZ**

(*Juez de Paz*) Luxemburgo

La inteligencia artificial, fuente de miedos y fantasmas, plantea numerosas preguntas en el ámbito del derecho. ¿Las inteligencias artificiales reemplazarán con el tiempo el trabajo del abogado? ¿Los abogados deben temer la competencia con la tecnología? ¿Se puede recurrir a las máquinas para apoyar, o incluso sustituir a los magistrados y descongestionar los tribunales?

La irrupción de la inteligencia artificial inquieta y fascina.

El desarrollo de las inteligencias artificiales también plantea cuestiones éticas. ¿Qué grado de autonomía dejarán estas tecnologías al hombre? ¿Con qué fines se destinarán nuestros datos personales empleados en la explotación de poderosos algoritmos? ¿Cómo asegurarse de que las decisiones tomadas por una inteligencia artificial no sean discriminatorias?

El tema de la inteligencia artificial aplicada al derecho, directamente relacionado con el tema principal "la innovación y el derecho: entre pasión y razón", se merecía por sí solo que se le dedicara un foro y ese es el objetivo de este taller.

Tras una presentación de la Carta Ética Europea sobre el uso de la inteligencia artificial en los sistemas judiciales por un representante del Consejo de Europa, se presentará a los participantes un concurso interactivo de preguntas y respuestas, bajo el título "¿Qué es la IA", con el fin de fijar el marco de la sesión.

Una demostración técnica iniciará la reflexión y el debate sobre las cuestiones jurídicas que plantea la inteligencia artificial y sus consecuencias sociales; también se hará estudio de casos de la responsabilidad ligada con la IA.

El panel estará formado por abogados, jueces, universitarios, editores y periodistas.

Taller organizado en asociación con *Legitech*, *LegalTech4You*.

**TEGLH**  
éditeur juridique



**A boutique  
business law firm  
with offices in  
Luxembourg and  
Brussels**

With its straightforward approach combined with a lean organisation and agile structure, TRIALYS is an attractive alternative for corporate legal services in Luxembourg and Belgium

**TRIALYS**  
LAW FIRM  
[www.trialys.com](http://www.trialys.com)

9:00 - 12:30

SESIÓN

TEMA

9:00 - 10:30  
 ■  
**Empresas y  
 Derechos Humanos /  
 Derecho del Medio  
 Ambiente y del Desarrollo  
 Sostenible**  
 ■  
**Sala D**

Este año puede ser considerado un año importante para los derechos humanos. Si tenemos en cuenta las manifestaciones estudiantiles en el mundo entero, el discurso de la joven Greta Thunberg dirigido a los políticos o el fallo del Tribunal supremo del Reino Unido sobre el caso *Vendata Resources plc* contra *Lungowe*, no cabe duda de que los derechos humanos han ocupado un lugar central en el discurso global. El debate se centra en gran medida en el hecho de que los Estados y las empresas no respetan sus obligaciones en materia de derechos humanos y de derecho medioambiental. Para los activistas esto representa un paso adelante, pero ¿cuál es el impacto sobre las empresas y los gobiernos? La protección de derechos humanos y ambientales específicos está reconocida en una serie de tratados internacionales. Estos han sido negociados en gran parte bajo el auspicio de las Naciones Unidas o a escala regional. A pesar de la existencia de acuerdos internacionales, surgen problemas a la hora de ponerlos en marcha a nivel nacional. La evolución de la jurisprudencia ha llevado al reconocimiento de derechos como el acceso a la alimentación, al agua, a la tierra y al aire limpio. Los activistas y los abogados siguen encontrando nuevos modos de garantizar un mayor cumplimiento de estas reglas por parte de los Estados y de las empresas. Sin embargo, la continuidad de los litigios sugiere un déficit en materia de responsabilidad. ¿Qué pueden hacer las empresas y los gobiernos para elaborar mejores sistemas de conformidad con el fin de evitar los litigios, con frecuencia complejos y costosos? ¿Cuáles son los riesgos si no lo hacen? ¿Cómo pueden las víctimas de las violaciones de derechos humanos y medioambientales superar este déficit de responsabilidad?

**Derecho de la Competencia  
 / Litigación /  
 Propiedad Intelectual**  
 ■  
**Sala E**

**Hacer negocios en el siglo XXI: litigación sobre la propiedad intelectual y el derecho de la competencia**  
 El mundo del siglo XXI es un lugar más pequeño, pero es cada vez más complejo para hacer negocios, ya que aparecen continuamente nuevos modelos comerciales innovadores desafiando el orden establecido. Las tácticas comerciales modernas están condicionadas por una compleja red de derechos y obligaciones contradictorias, que van desde los derechos sobre la propiedad intelectual a los derechos contractuales, a los delitos y a las leyes reglamentarias. A medida que se endurece la competencia, las empresas intentan encontrar medios para reforzar sus marcas y proteger sus diseños, no siempre de manera legítima. Proteger y hacer respetar los derechos de propiedad intelectual así como negociar y hacer respetar los canales de distribución selectivos y otros contratos restrictivos concebidos para proteger la identidad, la integridad y la cuota de mercado se convierten en las principales preocupaciones para las empresas que buscan mantener su exclusividad. Con frecuencia se enfrentan a duros litigios transfronterizos involucrando derechos multijurisdiccionales y litigios sobre los tribunales competentes, así como problemas de falsificación y piratería. Por otro lado están las empresas cuya misión es hacer respetar los derechos de propiedad intelectual pero no su explotación, los secuestradores de patentes (*patent trolls*), los cuales suponen una amenaza real para las empresas legítimas que hacen avanzar nuestra sociedad global. Los abogados de las Comisiones Propiedad Intelectual, Litigación y Derecho de la Competencia unirán sus esfuerzos para afrontar estos temas y ofrecer soluciones a los problemas a los que se enfrentan las empresas a la hora de sacar al mercado sus productos y servicios en el mundo moderno de los negocios.

**Privacidad y Derechos  
 de la Persona Digital**  
 ■  
**Briefing FR**

El tema de la protección de datos es actualmente una preocupación social cuyos retos y desafíos van más allá del ámbito jurídico. En Europa, la protección de datos personales de los ciudadanos y residentes europeos se ha convertido en un tema político y en una cuestión del estado de derecho de la UE, dando lugar a un ecosistema de regulación sofisticado con la finalidad de convertirse en un estándar de protección. Algunos países han decidido, de manera conjunta o en el marco de la Unión Europea, reforzar su sistema de protección imponiendo automáticamente a las empresas unos requisitos técnicos y organizativos estrictos. En otras latitudes, el dato es primero y ante todo un activo que es necesario valorar y con un gran potencial para el funcionamiento de algoritmos de *machine learning* que pueden ser, como bien sabemos, grandes devoradores de datos. No queda más remedio que crear las condiciones para que estas concepciones diferentes puedan coexistir respetando los sistemas de regulación no armonizados entre ellos. De este modo, más allá de las particularidades locales o domésticas, algunos puntos siguen siendo transversales, como por ejemplo el papel del consentimiento, la aplicabilidad territorial de *Binding Corporate Rules* o la gestión de los flujos de datos transfronterizos. Por último, las autoridades reguladoras y las jurisdicciones han dictado sus primeras decisiones, que permiten cuantificar mejor el riesgo real y elaborar las políticas de *compliance*.

**Derecho Fiscal**  
 ■  
**Briefing DE**

**La fiscalización del mundo digital**  
 La digitalización cambia el mundo, y este cambio también afecta al ámbito tributario. En el mundo digital, es fácil para las multinacionales reducir su respectiva carga fiscal más allá de cualquier nivel aceptable. Cualquier intento de perseguir a empresas especiales o situaciones de negocios específicas parece fallar. La introducción de normas específicas para las compañías de Internet parece ser difícil o imposible, ya que la diferenciación entre el mundo «antiguo» y el mundo «nuevo» desaparece. Por lo tanto, podrían ser necesarias nuevas normas para la tributación internacional. La sesión explicará el concepto básico actual de la tributación internacional de las empresas, las ideas actualmente debatidas y los antecedentes políticos y económicos de dichas ideas.

9:00 - 12:30

## PRESIDENTES

**Samantha DAVIES**,  
Londres, Reino Unido  
**Emmanuel DAUD**  
(*Aarpi Vigo*) París, Francia  
**Carlos DE MIGUEL PERALES**  
(*Uría Menéndez*) Madrid, España

## PONENTES

**Louis COFFLARD** (*Cofflard Avocat / Les Amis de la Terre*) París, Francia  
**Monica FERIA-TINTA** (*Lauterpacht Centre for International Law, University of Cambridge*) Reino Unido  
**Krishnendu MUKHERJEE** (*Doughty Street Chambers*) Londres, Reino Unido  
**Ian MCDUGALL** (*LexisNexis*) Nueva York, NY, Estados Unidos

**Gavin LLEWELLYN**  
(*Stone King LLP*) Londres, Reino Unido  
**Robert J. CALDWELL**  
(*Kolesar & Leatham*) Las Vegas, NV, Estados Unidos  
**Martin André DITTMER**  
(*Gorrissen Federspiel*) Copenhague, Dinamarca

**Alain CLERY** (*Clery Devernay Avocats*) París, Francia  
**Marita DARGALLO** (*Buigas*) Barcelona, España  
**Ian DE FREITAS** (*Farrer & Co*) Londres, Reino Unido  
**Florian NEUMAYR** (*bpv Hügel Rechtsanwälte GmbH*) Viena, Austria

**Jérémy BENSOUSSAN**  
(*Alain Bensoussan Avocats Lexing*) París, Francia

**Alain BENSOUSSAN** (*Alain Bensoussan Avocats Lexing*) París, Francia  
**Grant DAVIS-DENNY** (*Munger, Tolles & Olson LLP*) Los Angeles, CA, Estados Unidos  
**Sebastien FANTI**, Sion, Suiza  
**Leonard HAWKES** (*Flinn*) Bruselas, Bélgica  
**Pradeep KODIYATH PATINHARE** (*Poduval Legal*) Kochi, India  
**Nesrine ROUDANE** (*Roudane & Partners*) Casablanca, Marruecos  
**Eliana SILVA DE MORAES** (*Silva de Moraes Advogados Associados*) Sao Paulo, Brasil  
**Elisabeth THOLE** (*Van Doorne*) Amsterdam, Países Bajos

**Alexander PUPETER**  
(*Blomberg*) Múnich, Alemania

**Martí ADROER** (*Cuatrecasas*) Barcelona, España  
**Jean-Jacques BATAILLON** (*Bataillon & Associés*) París, Francia  
**Ouri BELMIN** (*Tirard, Naudin société d'avocats*) París, Francia  
**Riccardo Giorgio CAJOLA** (*Cajola & Associati*) Milán, Italia  
**Kevin DINGLI** (*Dingli & Dingli*) Valeta, Malta  
**Peter FEYL** (*Schönherr Rechtsanwälte GmbH*) Viena, Austria  
**Beatriz GARCIA** (*GB Avocats*) Luxemburgo  
**Alan JESSUP** (*Piper Alderman Lawyers*) Sydney, Australia  
**Slawomir LUCZAK** (*Soltysinski Kawecki & Szlezak*) Varsovia, Polonia  
**Boubacar OUMAROU** (*SCPA B.N.I*) Niamey, Niger  
**Arturo PUEBLITA FERNÁNDEZ** (*Pueblita Abogados, S.C.*) Ciudad de México, México

9:00 - 12:30	
SESIÓN	TEMA
<p><b>11:00 - 12:30</b></p> <p>■ <b>UIA-AIJA</b> ■ <i>Sala D</i></p>	<p><b>El desarrollo sostenible en la industria de la moda: de la fábrica al desfile de moda</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El Pacto de la Moda del G7 y el futuro de la industria de la moda</li> <li>• Una cadena de suministro sostenible en la industria de la moda</li> <li>• El empleo sostenible en la industria de la moda</li> <li>• Impresión 3D y adaptación de una solución para una moda sostenible</li> </ul>
<p><b>UIA-ABA</b></p> <p>■ <i>Briefing UK</i></p>	<p><b>Abogados privados, interés público y responsabilidad social corporativa</b></p> <p>Desde la adopción de los Principios Rectores de los negocios de las Naciones Unidas en 2014, la responsabilidad social corporativa ha comenzado una transición del derecho blando al derecho duro, y sigue siendo un aspecto importante de las obligaciones éticas de los abogados privados al asesorar adecuadamente a los clientes sobre cuestiones de derechos humanos, en particular con respecto a la cadena de suministro. Este programa se divide en dos partes. La primera parte se centrará en cuestiones de derecho contractual, incluidas las relacionadas con los contratos de la cadena de suministro. El panel discutirá de las mejores prácticas, incluidos los recursos disponibles para los letrados privados, y proporcionará una visión general de los regímenes legales actuales que imponen obligaciones penales y/o requisitos de divulgación y presentación de informes. En la segunda parte, repasaremos los últimos cinco años desde la adopción los Principios Rectores de las Naciones Unidas y veremos cómo los países están empezando a adoptar medidas de divulgación y requisitos más estrictos para obligar a las empresas privadas a respetar los derechos humanos en el marco de la responsabilidad social corporativa. Esta parte explorará tres áreas: definir y distinguir la responsabilidad social corporativa, definir la responsabilidad profesional y las obligaciones éticas del abogado, y analizar el vínculo entre la responsabilidad social corporativa y la creciente preocupación por la reducción de la brecha de la justicia.</p>
14:00 - 17:30	
<p><b>Derecho de Sociedades y Fusiones &amp; Adquisiciones</b></p> <p>■ <i>Sala D</i></p>	<p><b>Estructuración de operaciones transfronterizas de fondos de inversión privada y firmas de capital riesgo</b></p> <p>Esta sesión analizará los problemas comunes en las operaciones transfronterizas de fondos de inversión privada y firmas de capital riesgo, con un enfoque especial en (i) los problemas que surgen a menudo en la estructuración de una operación transfronteriza con estos fondos y firmas, incluidas las estrategias de salida, la participación en la gestión, las cláusulas anti-dilución, las preferencias de liquidación, los mecanismos de control, etc. y (ii) las peculiaridades de algunas inversiones relacionadas con sectores como la tecnología financiera o Fintech. Esta sesión contará con el apoyo del grupo de trabajo Emprendimiento y Capital Riesgo.</p>
<p><b>Derecho de Familia</b></p> <p>■ <i>Salle E</i></p>	<p><b>Innovación, nuevas tecnologías y derecho de familia</b></p> <p>Innovación en los diferentes sistemas procesales, expedientes electrónicos, social media, casos y derecho de familia.</p> <p>Nuevo formato de sesión con mesas redondas y entrevistas a especialistas..</p>
<p><b>Derecho Deportivo</b></p> <p>■ <i>Briefing DE</i></p>	<p><b>Nuevas cuestiones emergentes del derecho del fútbol</b></p> <p>Este programa analizará la importancia de las nuevas cuestiones emergentes del derecho del fútbol. Ponentes con experiencia en el mundo del deporte, asesores y miembros de órganos directivos están invitados a debatir y analizar los cambios esperados en el derecho del fútbol en los próximos años y sus consecuencias en el deporte y en la industria del fútbol.</p> <p>Tras una introducción de un consejero jurídico de la FIFA, el panel se centrará en:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El nuevo reglamento de la FIFA sobre los jugadores</li> <li>• El nuevo reglamento de la FIFA sobre los agentes</li> <li>• Las cláusulas de arbitraje en el deporte</li> <li>• La movilidad de los atletas, de los entrenadores y del personal de apoyo</li> <li>• Les reclamaciones de indemnización por derechos de formación y mecanismo de solidaridad</li> </ul>
<p><b>Derecho de la Prensa y de los Medios</b></p> <p>■ <i>Briefing UK</i></p>	<p><b>Confidencialidad empresarial, negocios y denigración</b></p> <p>Presentación de la evolución legislativa y jurisprudencial en derecho de la prensa para las empresas.</p>

9:00 - 12:30

## PRESIDENTES

**Moderador:**

**Jean-Philippe ARROYO**

(*J.P. Karsenty & Associés*) París, Francia

## PONENTES

**Kato AERTS** (*Lydian*) Amberes, Bélgica

**Francisco Javier GARCÍA PÉREZ** (*Uría Menéndez*) Barcelona, España

**Michel SEGERS** (*Flinn*) Bruselas, Bélgica

**Joana WHYTE** (*Gali Macedo e Associados*) Oporto, Portugal

**Representante de la ABA para la UIA:**

**Louis F. BURKE**

(*Louis F. Burke PC*) Nueva York, NY, Estados Unidos

**Issouf BAADHIO,**

Presidente de la UIA, Ex Decano del Colegio de Abogados de Burkina Faso  
(*Cabinet Baadhio*) Ouagadougou, Burkina Faso

**John PINNEY** (*Graydon Head & Ritchey LLP*) Cincinnati, OH, Estados Unidos

**Steven M. RICHMAN,**

Representante de la ABA para la UIA (*Clark Hill PLC*) Princeton, NJ, Estados Unidos

**Jerome ROTH,**

Presidente Electo de la UIA (*Munger, Tolles & Olson LLP*) San Francisco, CA, Estados Unidos

**Jacqueline SCOTT,**

Directora General - UIA-IROL (*Fortney & Scott, LLC*) Washington, DC, Estados Unidos

**Laurie WEBB DANIEL** (*Holland & Knight LLP*) Atlanta, GA, United States

14:00 - 17:30

**James D. ROSENER**

(*Pepper Hamilton LLP*) Nueva York, NY, Estados Unidos

**Paulo BANDEIRA** (*SRS Advogados*) Lisboa, Portugal

**Emanuel DETTWILER** (*Kellerhals Carrard Basle*) Basilea, Suiza

**Anne FRECHETTE-KERBRAT** (*Fidal*) París, Francia

**Anne-Marie KA** (*Brucher Thieltgen & Partners*) Luxemburgo

**Franz SCHUBIGER** (*Pestalozzi Attorneys at Law LTD*) Zúrich, Suiza

**Francisco Luis SOLER CABALLERO** (*Garrigues*) Valencia, España

**Federico PRUS**

(*Estudio Jurídico Dr. Prus*) Buenos Aires, Argentina

**Régis BERGONZI** (*Étude Régis Bergonzi*) Mónaco

**Bérangère DIOT** (*Cadiou & Barbe Law Office*) París, Francia

**Daniela HORVITZ LENNON** (*Horvitz y Compañía Limitada*) Santiago, Chile

**Hugues LETELLIER** (*Bassano Avocats*) París, Francia

**Paulo LINS E SILVA** (*Paulo Lins e Silva Advogados*) Rio de Janeiro, Brasil

**Carolina MARÍN PEDREÑO** (*Dawson Cornwell*) Londres, Reino Unido

**Élodie MULON** (*Mulon Associés*) París, Francia

**José PAJARES ECHEVERRÍA** (*Pajares y Asociados*) Zaragoza, España

**Howard SIMMONS** (*Simmons da Silva LLP*) Toronto, ON, Canadá

**Fernando VEIGA GOMES**

(*Abreu Advogados*) Lisboa, Portugal

**George AKST** (*Akst & Akst*) Nueva York, NY, Estados Unidos

**Robert J. CALDWELL** (*Kolesar and Leatham*) Las Vegas, NV, Estados Unidos

**Audrey CECH** (*FIFA*) Zúrich, Suiza

**Emin ÖZKURT** (*Özkurt & Özkan & Hasbek Hukuk Bürosu*) Estambul, Turquía

**Luiz Fernando PIMENTA RIBEIRO** (*Mattos de Paiva, Nogueira & Ribeiro Advogados*) Nova Lima, Brasil

**Moderador:**

**David CASSERLY**

(*Kellerhals Carrard*) Lausana, Suiza

**Emmanuel PIERRAT**

(*Pierrat & de Seze*) París, Francia

**Thierry BONTINCK** (*Daldewolf*) Bruselas, Bélgica

**Jean-Yves DUPEUX** (*Lussan - Société d'avocats*) París, Francia

**Emmanuelle RAGOT** (*Wildgen*) Luxemburgo

**Thomas RUDKIN** (*Farrer & Co*) Londres, Reino Unido

Tiene la posibilidad de inscribirse in situ en el ECCL en la secretaría UIA para las actividades sociales del congreso, y ante Destination Plus para las actividades turísticas (en función de la disponibilidad de plazas para las actividades seleccionadas). Destination Plus y la UIA no reembolsarán en caso de no presentarse el día de la actividad. El hotel Le Royal Luxembourg es el punto de partida de los recorridos por el centro de la ciudad y por la ciudad baja/casamatas. El ECCL es el punto de partida de todas las otras excursiones.

## MIÉRCOLES 6 DE NOVIEMBRE

### Recorrido por el centro de la ciudad / 14:15 - 16:15 / Precio: 25€

Este recorrido está centrado en los monumentos más emblemáticos del centro de la ciudad de Luxemburgo.

### Ceremonia de inauguración del congreso

#### Philharmonie / 18:00 - 20:00

### Cóctel de bienvenida

#### Philharmonie / 20:00

Philharmonie - 1, place de l'Europe - L-1499 Luxembourg



S.A.R. el Gran Duque Heredero de Luxemburgo honrará con su presencia la ceremonia de apertura en la Philharmonie. Xavier Bettel, Primer ministro de Luxemburgo, pronunciará un discurso de bienvenida. También se esperan los discursos de Pierre Albouze, secretario general adjunto del BEI, Norbert Becker, empresario, Lydie Polfer, alcalde de la ciudad de Luxemburgo, François Kremer, Decano del Colegio de Abogados de Luxemburgo, François Prum, Ex-Decano del Colegio de Abogados de Luxemburgo y Presidente del Congreso e Issouf Baadhio, Presidente de la UIA. Los discursos se alternarán con una actuación de la Orquesta Estro Armonico y el Coro Lux Vocalis dirigido por Thomas Raoult.

Habrá un servicio de transporte ida/vuelta desde los hoteles del congreso (excepto los hoteles del barrio Kirchberg) a la Philharmonie. Se anunciarán los horarios en el ECCL y en los hoteles del congreso.

Por motivos de seguridad, deberán llevar consigo, obligatoriamente, su credencial o una tarjeta de invitación junto con su documento de identidad.

## JUEVES 7 DE NOVIEMBRE

### Recorrido por la ciudad baja y las casamatas / 9:30 - 12:30 / Precio: 45€

Este circuito discurre por la ciudad baja y los puntos históricos de la capital. Normalmente, las casamatas, principal atractivo de la ciudad, están cerradas al público el 3 de noviembre pero en esta ocasión abrirán especialmente para la UIA!

### Velada informal con cóctel cena

#### Rockhal / 20:00

Rockhal - 5, avenue du Rock'n'Roll - L-4361 Esch-sur-Alzette

Habrá un servicio de transporte ida/vuelta desde el ECCL y los hoteles del congreso a la Rockhal. Se anunciarán los horarios en el ECCL y en los hoteles del congreso.

## VIERNES 8 DE NOVIEMBRE

### Excursión al Centro Pompidou de Metz (Francia) / 9:30 - 16:30 /

#### Precio: 115€ (almuerzo incluido)

En primer lugar realizaremos una visita guiada en el Centro Pompidou de Metz con un conferenciante. Después del almuerzo en la Brasserie des Arts et Métiers, visitaremos en autobús los puntos turísticos de Metz.

### Visita guiada de la Luxembourg Art Week / 16:30 y 18:30 (tiempo estimado 30 minutos)

Descubra más de 60 galerías internacionales de arte contemporáneo

Halle Victor Hugo - 60, avenue Victor Hugo  
L-1750 Luxembourg

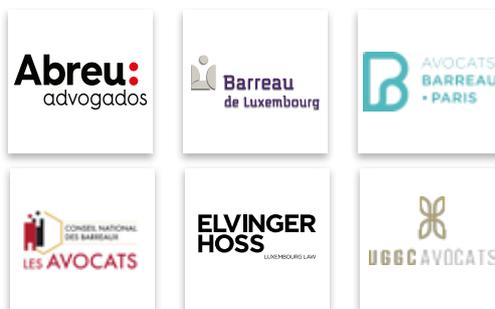
Se ruega reservar con antelación



### Cena de gala

#### Mudam / 20:00 / Precio: 175€

Mudam Luxembourg - 3, Park Dräi Eechelen - L-1499 Luxembourg



Habrá un servicio de transporte ida/vuelta desde el ECCL y los hoteles del congreso (excepto el Meliá) al Mudam. Se anunciarán los horarios en el ECCL y en los hoteles del congreso.

### "After" cena de gala

Velada internacional organizada por la Agrupación de Jóvenes Abogados del Colegio de Abogados de Luxemburgo

Jakob's House - 9, Rives de Clausen - L-2165 Luxembourg



## SÁBADO 9 DE NOVIEMBRE

### Visita a las bodegas Bernard Massard y degustación de vino /

#### 9:45 - 12:15 / Precio: 40€

Visitaremos las galerías subterráneas, excavadas a lo largo de un kilómetro, y descubriremos la calidad de los vinos y "crémants" (espumosos).

### Visita al Tribunal de Justicia de la UE / 14:15 - 15:45 / Precio: 20 €

Visita del interior del Tribunal de Justicia Europeo con un guía que nos presentará su funcionamiento y nos explicará su arquitectura.

### Ceremonia de clausura

#### ECCL - Hemiciclo / 18:00 - 19:30

### Cóctel de clausura

#### ECCL - Bar del Hemiciclo / 19:30 - 20:30

### Velada típica en el Big Beer / 20:30 / Precio: 75€

Comparta un momento convivial alrededor de una cena en el Big Beer Company. Será la oportunidad para disfrutar de un ambiente distendido ¡100 % bávaro!

# Eventos sociales

**DOMINGO 10 DE NOVIEMBRE**



## Excursión general

**La región de las tres fronteras: Schengen, Castillo de Malbrouck & gastronomía local / 9:30 - 16:30 / Precio: 140€**

**Con la participación excepcional de Robert Goebbels, ex Ministro y signatario para Luxemburgo del acuerdo de Schengen el 14 de junio de 1985.**

Visitaremos el Museo europeo de Schengen y el Castillo de Malbrouck con la exposición de Hergé. Almorzaremos en un salón privado del Auberge de la Klauss.

Posibilidad de traslado al aeropuerto o a la estación de tren después de la excursión (se ruega reservar con antelación).



## ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Se han previsto actividades deportivas para que disfrute al máximo su estancia en Luxemburgo:

■ **Footing el viernes 8 de noviembre. Salida del ECCL a las 7:30.**  
Llegará al ECCL a tiempo para las sesiones de trabajo.

■ **Clase de yoga el viernes 8 de noviembre a las 7:45 en el ECCL (Foyer E)**

■ **Partido de fútbol el viernes 8 de noviembre (por confirmar)**  
Para más información, dirijase al desk UIA.



## ASISTENCIA DURANTE EL CONGRESO

Los representantes de la UIA y de Destination Plus estarán a su disposición en el ECCL para cualquier información complementaria o asesoramiento que necesiten.

## TRANSPORTE

La UIA prevé un servicio de transporte entre el ECCL y los hoteles del congreso. Se organizarán también traslados desde y hacia los hoteles del congreso para las veladas. Los horarios serán expuestos en los hoteles del congreso.



**¡10% de descuento con WEBTAXI!**  
Descargue la aplicación **WEBTAXI**  
(disponible en Google Play y App Store) y  
aproveche un **10% de descuento** al reservar  
su taxi con el código: **UIA**  
T. +352 27 515  
W. [www.webtaxi.lu](http://www.webtaxi.lu)

## ACOMPAÑANTES

No se puede inscribir como acompañante a una persona que ejerza la profesión de abogado. Los acompañantes no pueden asistir a las sesiones científicas. Si desean participar a las actividades sociales, los acompañantes deberán inscribirse y abonar los gastos de inscripción correspondientes. Los acompañantes dispondrán de una acreditación especial.

## ACREDITACIÓN

La acreditación (congresista o acompañante) posee un código de barras que contiene la información sobre sus actividades y servirá igualmente de pase. Rogamos la lleven siempre consigo para poder acceder a las sesiones, así como para los almuerzos y actividades sociales. Para comprobar su identificación, se escaneará el código de barras de su acreditación a la entrada de cualquier sala, así como para cualquier actividad social. Toda acreditación extraviada que deba ser reeditada por la UIA acarreará unos gastos de 10 euros con cargo al participante.

### Colores de las tarjetas de identificación

Comité de Dirección de la UIA  
Oficiales de la UIA  
Comité local  
Congresistas  
Congresistas inscritos al día  
Acompañantes  
Expositores  
Patrocinadores  
Prensa / Periodistas  
Equipo UIA y agencia Destination Plus

**Rojo**  
**Rojo**  
**Rojo**  
**Azul**  
**Blanco**  
**Amarillo**  
**Malva**  
**Azul claro**  
**Naranja**  
**Verde**

## PRIMERA PARTICIPACIÓN

Aquellos que participen por primera vez en un congreso de la UIA, sean miembros o no de la misma, llevarán incluida la mención de primera participación en su acreditación. De este modo, tanto los oficiales de la asociación como aquellos fieles participantes de los congresos anuales, podrán corresponderles con especial atención.

## LISTA DE CONGRESISTAS

Cualquier participante tiene acceso a los datos de los demás a través de la página web [luxemburgo.uanet.org](http://luxemburgo.uanet.org). Encontrará la lista de participantes inscritos hasta el 24 de octubre en su bolsa de congreso.

## CENTRO UIA

<b>Marie-Pierre RICHARD</b>	Directora Administrativa
<b>Anne-Marie VILLAIN</b>	Asistente de Dirección
<b>Mélissa GENNIN</b>	Coordinadora de Eventos - Congresos
<b>Colette SURIN</b>	Coordinadora de Eventos - Seminarios
<b>Johan BRENA</b>	Secretario de Eventos
<b>Mariana CANO</b>	Secretaria de Eventos
<b>Ndack PENE</b>	Secretaria de Eventos
<b>Felix MARQUES</b>	Responsable de la Contabilidad
<b>Marie-Pierre LIENARD</b>	Encargada de Comunicación y Estrategia Digital
<b>Noelia ALONSO MORÁN</b>	Coordinadora de Desarrollo y Patrocinio
<b>Romina BOSSA ABIVEN</b>	Asistente de Proyectos en Derechos Humanos y Abogacía

## ALMUERZOS

Los almuerzos se han organizado de modo que los participantes dispongan de un tiempo de encuentro entre amigos y colegas. Éstos se servirán en el ECCL. Tendrán acceso a ellos todos los participantes que los hayan seleccionado previamente en su formulario de inscripción y previa presentación de su acreditación.

## EXPOSICIÓN

Una zona de exposición, situada en el ECCL, cerca de las salas de las sesiones, les presentará a los expositores del congreso.

## PONENCIAS DEL CONGRESO

Las ponencias recibidas por la UIA en formato electrónico, estarán disponibles en [luxemburgo.uanet.org](http://luxemburgo.uanet.org) para todos los participantes inscritos al congreso y que hayan abonado sus gastos de inscripción.

### IMPORTANTE

**Tendrá también la posibilidad de descargar directamente todas las ponencias y otros documentos de las sesiones científicas del congreso in situ, gracias a la conexión Wi-Fi puesta a su disposición en el ECCL.**  
**Wi-Fi : UIALUX - Clave: UIALUX19**

## MODIFICACIONES Y AMPLIACIONES

Algunos nombres, así como algunas reuniones o actividades, no figuran en este programa al no haberse confirmado con suficiente antelación. Rogamos consulte con asiduidad la página web [luxemburgo.uanet.org](http://luxemburgo.uanet.org) donde figurarán las posibles modificaciones y ampliaciones aportadas al programa del congreso.

## HOMOLOGACIÓN

En el marco de la formación continua, la UIA ha obtenido la homologación oficial para los países siguientes:

- Bélgica: Ordre des Barreaux francophones et germanophone - O.B.F.G (21 puntos)
- Italia: Consiglio Nazionale Forense (15 puntos) - en proceso
- Luxemburgo: Ordre des Avocats du Barreau de Luxembourg (18 puntos)
- Rumania: Unión Nacional de los Colegios de Abogados de Rumania (15 puntos)

Al final del evento, los participantes que asistan al congreso podrán descargar un certificado de participación, conectándose en la página web de la UIA [www.uanet.org](http://www.uanet.org) en "mi espacio". Este certificado podrá ser utilizado para la obtención de créditos para la formación jurídica continua.

The International Contemporary Art Fair in Luxembourg

# AW LUXEMBOURG ART WEEK

## 8-10 NOVEMBER 2019

HALLE VICTOR HUGO

### MAIN SECTION

**Albert Baronian / Yoko Uhoda**, Knokke  
**Galerie Arnoux**, Paris  
**Artskoco**, Luxembourg  
**Galerie Albert Baumgarten**, Freiburg  
**Galerie Belem**, Paris  
**Ceysson & Bénétière**, Luxembourg, Saint-Etienne, Paris, NY  
**DavisKlemmGallery**, Wiesbaden  
**Galerie Bertrand Gillig**, Strasbourg  
**Galerie Michel Giraud**, Paris, Luxembourg  
**Galerie Laurent Godin**, Paris  
**Galerie Jean Greset**, Etuz-Besançon  
**Galerie F. Hessler**, Luxembourg  
**Galerie Bernard Jordan**, Paris, Berlin, Zurich  
**Galerie Kleindienst**, Leipzig  
**Galerie Anja Knoess**, Cologne  
**La Patinoire Royale – Galerie Valérie Bach**, Brussels  
**Galerie Gebr. Lehmann**, Dresden  
**Macadam Gallery**, Brussels  
**Mazel Galerie**, Brussels, Singapore  
**mediArt**, Luxembourg  
**MOB-ART studio**, Luxembourg  
**Nosbaum Reding**, Luxembourg  
**Galerie Obrist**, Essen

**Kunsthaltung Osper**, Cologne  
**QG Gallery**, Brussels  
**RADIAL Art Contemporain**, Strasbourg  
**Schönfeld Gallery**, Brussels  
**Galerie Schortgen**, Luxembourg  
**Stems Gallery**, Brussels  
**Valerius Art Gallery**, Luxembourg  
**Galerie Voss**, Düsseldorf  
**Zidoun-Bossuyt Gallery**, Luxembourg  
**ZS art galerie**, Vienna

### FIRST CALL

**Adrián Ibáñez Galería**, Tabio/Cundinamarca  
**Cosar HMT**, Düsseldorf  
**Klemm's**, Berlin  
**Galerie Arnaud Lefebvre**, Paris  
**Galerie Eva Meyer**, Paris  
**Petra Rinck Galerie**, Düsseldorf  
**Galerie Nadja Vilenne**, Liège

### TAKE OFF

**Galerie 1:1**, Luxembourg  
**21 Artstreet**, Kehlen  
**APERTO**, Montpellier

**Artscape Contemporary**, Luxembourg  
**Galerie Anne Barrault**, Paris  
**davidbehning galerie**, Düsseldorf  
**Bermel von Luxburg Gallery**, Berlin  
**Centre d'Art Contemporain du Luxembourg Belge**, Buzenol  
**Dauwens & Beernaert**, Brussels  
**DELPHINE COURTAY**, Strasbourg  
**Galerie Dys**, Brussels  
**Empreinte atelier de gravure**, Luxembourg  
**Galerie 8+4**, Paris  
**Galerie Jean-Louis Ramand**, Aix-en-Provence  
**Hariko**, Esch-sur-Alzette  
**KAMELLEBUTTEK**, Esch-sur-Alzette  
**Galerie Martin Kudlek**, Cologne  
**Lymfyfyr Art Consulting**, Luxembourg  
**Modulab**, Metz  
**Nosbaum Reding Projects**, Luxembourg  
**L'Orangerie, espace d'art contemporain**, Bastogne  
**Polarraum**, Hamburg  
**Rossicontemporary**, Brussels  
**La « S » Grand Atelier**, Vielsalm  
**Saarländisches Künstlerhaus**, Saarbrücken  
**SIXTHFLOOR**, Koerich

[www.luxembourgartweek.lu](http://www.luxembourgartweek.lu) ✕



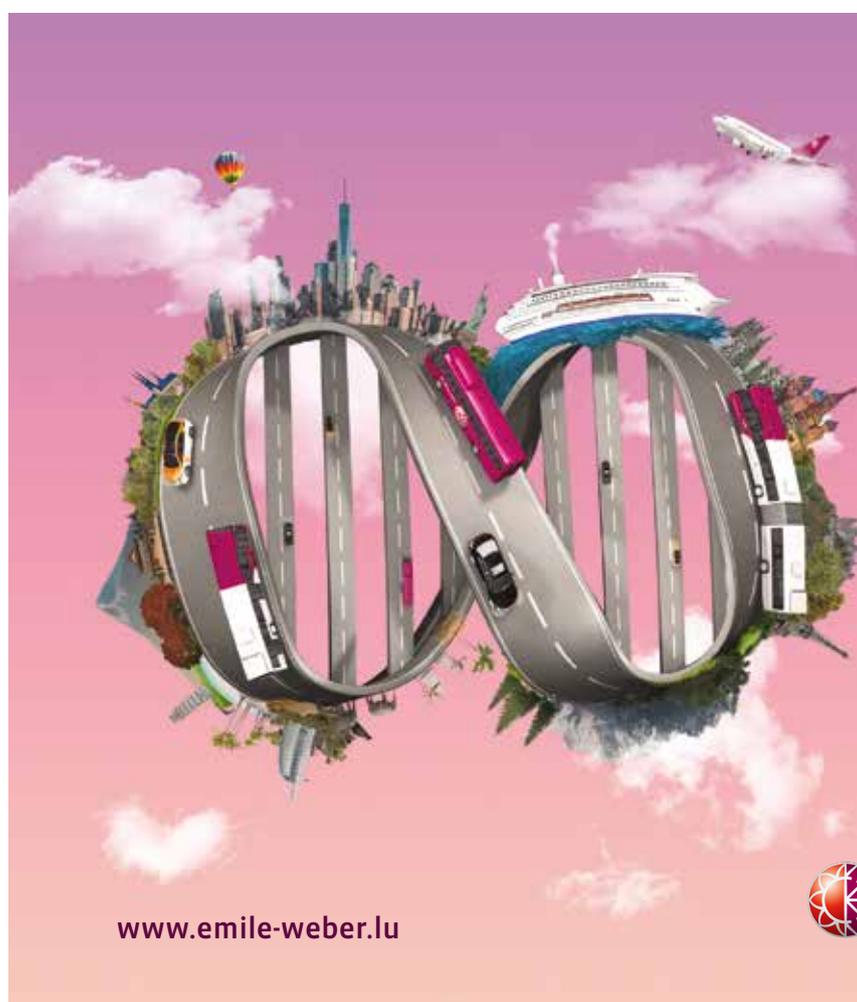
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture

ATOZ  
TAX ADVISERS LUXEMBOURG



# Interpretación **simultánea**

SESIÓN	FECHA	INGLÉS	ESPAÑOL	FRANCÉS
Asamblea General	<b>6 de noviembre</b>	●	●	●
Ceremonia de apertura	<b>6 de noviembre</b>	●	●	●
Tema principal 1 - La innovación y el derecho: entre pasión y razón	<b>7 de noviembre</b>	●	●	●
Derechos Humanos	<b>7 de noviembre</b>	●	●	●
Arbitraje Internacional	<b>7 de noviembre</b>	●	●	●
Senado Internacional de los Colegios de Abogados	<b>7 de noviembre</b>	●	●	●
Sesión especial sobre instituciones y derecho europeo	<b>7 de noviembre</b>	●	●	●
Derecho Penal	<b>7 de noviembre</b>	●	●	●
Tema principal 2 - Empresas y derechos humanos	<b>8 de noviembre</b>	●	●	●
Derecho de las Biotecnologías / Derecho Médico / Derecho de Seguros	<b>8 de noviembre</b>	●	●	●
Derecho Contractual / Derecho Internacional Privado / Derecho de los Transportes / Venta Internacional de Mercancías	<b>8 de noviembre</b>	●	●	●
Defensa de la Defensa	<b>8 de noviembre</b>	●	●	●
Ceremonia de entrega del Premio Ludovic Trarieux	<b>8 de noviembre</b>	●	●	●
Derecho Bancario y Financiero / Emprendimiento y Capital Riesgo	<b>8 de noviembre</b>	●	●	●
Sesión especial Violencia contra la mujer	<b>9 de noviembre</b>	●	●	●
Empresas y Derechos Humanos / Derecho del Medio Ambiente y del Desarrollo Sostenible	<b>9 de noviembre</b>	●	●	●
UIA - AIJA	<b>9 de noviembre</b>	●	●	●
Derecho de la Competencia / Litigación / Propiedad Intelectual	<b>9 de noviembre</b>	●	●	●
Derecho de Sociedades y Fusiones & Adquisiciones	<b>9 de noviembre</b>	●	●	●
Derecho de Familia	<b>9 de noviembre</b>	●	●	●
Ceremonia de clausura	<b>9 de noviembre</b>	●	●	●



Vos voyages,  
votre mobilité,  
notre ADN

[www.emile-weber.lu](http://www.emile-weber.lu)

 voyages  
**emile weber**



Union Internationale des Avocats  
International Association of Lawyers  
Unión Internacional de Abogados



# 64° CONGRESO DE LA UIA

# GUADALAJARA

# MÉXICO



# SAVE THE DATE

28 DE OCTUBRE - 1° DE NOVIEMBRE DE 2020

#UIAGDL  
[www.uianet.org](http://www.uianet.org)

# Condiciones **generales**

Toda inscripción recibida por la Union Internationale des Avocats (UIA) y acompañada del pago íntegro del precio correspondiente a los eventos o actos elegidos será confirmada por escrito. Se asignará un número de inscripción a cada participante, el cual le será solicitado al registrarse en el *ECCL* para entregarle la documentación relativa al congreso.

La Union Internationale des Avocats (UIA) y Destination Plus se reservan el derecho, en todo momento y a su absoluta discreción, sin necesidad de justificación alguna, de cancelar o posponer el congreso a una fecha posterior, cambiar el lugar y/o el programa del congreso, corregir o modificar la información publicada en el programa del congreso, así como cancelar cualquier invitación para asistir al mismo.

Ni la UIA, ni Destination Plus, ni ninguno de sus responsables, empleados, agentes, miembros o representantes asumen responsabilidad alguna por cualquier pérdida o daño, sea cual sea su naturaleza, sufridos (directa o indirectamente) por un congresista, acompañante u otra persona como consecuencia de una cancelación, cambio, aplazamiento o modificación.

Ni la UIA, ni ninguno de sus responsables, empleados, agentes, miembros o representantes asumen responsabilidad alguna por cualquier pérdida o daño, sea cual sea su naturaleza, sufridos (directa o indirectamente) por un congresista, acompañante, excepto en caso de fallecimiento o lesión causados por negligencia grave de la UIA.

La relación contractual entre la UIA y cada participante (congresista o acompañante) en relación con el congreso se regirá por el derecho francés, con exclusión de todo otro derecho. La jurisdicción competente es la de París. En lo que respecta al alojamiento para el congreso y los tours turísticos propuestos por Destination Plus, la relación contractual es establecida directamente entre Destination Plus y cada congresista. Esta relación está sujeta a la ley francesa, con exclusión de todas las demás. La jurisdicción competente es la de París.

## FORMALIDADES

Es responsabilidad del congresista asegurarse de que cumple con las formalidades policiales, aduaneras y sanitarias para su viaje. Si un congresista no puede participar en el congreso por no haber podido embarcar en un avión o cualquier otro medio de transporte debido a que no presentaba los documentos exigidos (pasaporte, visado, certificado de vacunación...) no tendrá derecho a ningún reembolso.

## FUERZA MAYOR

Por fuerza mayor se entiende cualquier acontecimiento ajeno a las partes, de carácter imprevisible e insuperable que impida al cliente, a los congresistas, a la agencia o a los proveedores de servicios implicados en la organización del congreso, ejecutar todas o parte de las obligaciones previstas en el presente convenio. Por acuerdo expreso, así será en materia de huelga de medios de transporte, del personal hotelero, de controladores aéreos, insurrección, motín y prohibición de cualquier tipo dictada por las autoridades gubernamentales

o públicas.

Queda expresamente convenido que en caso de fuerza mayor se suspende, para las partes, el cumplimiento de sus obligaciones recíprocas. Paralelamente, cada una de las partes asume todos los gastos que le incumben como resultado del caso de fuerza mayor.

## SALUD

La UIA y Destination Plus no se hacen responsables en caso de problemas de salud que puedan provocar complicaciones o agravaciones durante toda la estancia, tales como: embarazo, problemas cardiovasculares, alergias, regímenes alimentarios especiales, afecciones en tratamiento que aún no estén consolidadas a la fecha de comienzo del congreso, enfermedad psíquica, mental o depresiva, etc. (Lista no exhaustiva).

## PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

Los organizadores no se hacen responsables en caso de problemas de Los datos de carácter personal que usted nos comunica son tratados por la Unión Internacional de Abogados (UIA), que tiene su domicilio social en 20 rue Drouot en 75009 París (Tel.: +33 1 44 88 55 66 – Fax: +33 1 44 88 55 77 – [privacy@uianet.org](mailto:privacy@uianet.org)) de conformidad con la ley francesa n.º 78-17 de 6 de enero de 1978 relativa a la informática, los archivos y las libertades y al Reglamento (UE) 2016/679 sobre la protección de datos a partir de su entrada en vigor el 25 de mayo de 2018. Sus datos serán gestionados por los servicios generales, eventos y contables de la UIA con los siguientes fines:

- Para gestionar su inscripción en el evento y su acceso al evento in situ;
- Para pagar las prestaciones seleccionadas (sus datos bancarios se borran una vez recibido el pago);
- Para el envío de mensajes informativos de la UIA.

Nuestros subcontratistas encargados de la organización del congreso, de la infraestructura informática, de nuestro programa de gestión, de la realización y el mantenimiento de nuestra página web y nuestra extranet, en la medida necesaria para el desempeño de sus respectivos trabajos, podrán acceder de manera puntual a sus datos. Sus servidores se encuentran en la Unión Europea. Sus datos relativos a su participación en el evento se conservan durante 10 años. Estamos obligados a conservar los datos de facturación hasta el vencimiento de nuestras obligaciones fiscales y contables, es decir, durante 7 años fiscales completos. Conservamos sus datos de contacto para informarle hasta que usted nos pida que dejemos de hacerlo.

Tiene derecho de acceso a sus datos y de rectificación cuando proceda. Puede oponerse al tratamiento de sus datos que realizamos por nuestro legítimo interés. Si desea obtener más información o presentar una reclamación, puede ponerse en contacto con la CNIL (Comisión Nacional francesa de Informática y Libertades).

your legal and  
business services firm  
in Luxembourg



**From opportunity, through complexity, to certainty.**

Supporting your business ambitions through legal, tax, regulatory, corporate and advisory services.

[arendt.com](https://www.arendt.com)



LexisNexis®



## JurisData Intelligence

Construisez la meilleure stratégie contentieuse  
avec les sources augmentées

Lexis 360®  
Source d'inspiration

TOUTES NOS SOLUTIONS  
[www.lexisnexis.fr](http://www.lexisnexis.fr)

DÉCOUVREZ LES NOUVELLES OFFRES  
Packs JurisData Intelligence | Doctrine